

آئیلئق

ع. سونج

۱ تشرین اول
۱۲۱

اجتماعی، تربیوی، ادبی آیلق مجموعه در

صافی
۴

مندرجات

صدر الدین جهول

ضروری بر ایضاح

هانری باروس

متفکرینک وظیفه سی

بر مکتوب

صدر الدین جهول

بورژواده موقر ابعسی و سوسیالیزم

مارکسک عقیده سی و در نظر

مقیب یسنی

نور کیاده انقلابک لزومی

م. جهودت

سردابه دار نظام اجتماعی سی

شوکت عزیز

صوک اعتراف

مطبوعات عالمندره

طعانه صدر الدین

قره نکه بی (آناطول فرانسی)



توزیع محلی
باب عالی چاده سننده جفتجی کتبخانه سی

TÜSİAV



اداره خانه
باب عالی چاده سننده ۷۱ نومرو

فیاتی ♦ | غروشدر

شهرزاده باشی : اوقاف اسلامیہ مطبعہ سی

۱۳۳۷

متفكرينك وظيفه سى

هانرى باربوسك، يكي انتشارايدن صوك
اثرندن اقتباس ايدلمشدر . ش.ح.
اولدن دها بيوك برهيجانله ، بوكون ، متفكرينه
تكرار وظيفه لريني خاطر لاتمق ايستيورم . اشيا وافكار
هرج ومرجك شو بولنديغمز دقيقه سنده كيتدكجه دها
اچيق قونوشمق ، كيتدكجه دها قوتلي افاده مرام ايتمك
موافقدر . وحداناتك شدندن قدرتي تضاعف ايدن ،
اسكي بر تعبيرله ، هر بر يمزك مسؤوليتلر مزي يوكلنمدمز
ايجاب ايدر .

متفكر لردوشونلري قصد ايدايورم ، اكلندي ريچيلري
شارلانلري ، عقلك طفيلي و متفعلريني دكل - حياتك
دغدغه سى ايچنده ، فكرك مترجم ليدر . عالم ، فيلوسوف ،
متقد وياشاعر اولسونلر ؛ مسلكلري ، غير قابل تعداد
حقيقي ، رمز لر ، افاده لر ، قانونلر و اثر لره ... تثيت
ايتمك واوني بر نظام آلتنه صوققدر . اونك خطوطني
واستقامتنى استخراج ايدرلر ؛ خلاصه همان الهى بر موهبه
اولان اشياي آدلريه توسيم ايتمك اقتدارينه مالكدردلر .
اونلر ايچون ، حقيقت كندى كنديني اعتراف ايدر ،
انتظام بولور ، آرتار ؛ و بعضى ايتمش فكر ، اونلردن صدور
ايدرك ، اعتقادلري و واقعه لري تصحيح واداره ايدر .
بوعلوى فائده سايه سنده ، فكر ايشجيلري ، نهايتسز بر
فاجعه اولان تاريخ بشرك ، دائما مبدأنده درلر .

بوكون ايلك وظيفه لري ، قيامت قوپارجه سنده تحدث
ايدن بوفاجعه سيه ، كنديلريني كاملاً حصر ايتمكدر .
ترسم ايدن علوى ساده لكمنى فرق و تميز ايتمك و بوييله جه
فكر لر اثريني تمامى ايتسديرمك ايچون ؛ بوني حائر
اولديني بتون جسامتيله ادراك ايتمكي ، ايچنده الآن بر
چوقلرينك كومولمش بولنديني فرعى ملاحظاتك فوقه
يوكسلمكي دخى مسلكى ناموس اونلره امر ايدر .

هيچ شهه سز ، سرعته تعاقب ايدن الجا ات محيطه نك
خارجنه باشمزي قالديرمق ، قولاي بر شى دكلدر . مع
مافيه يوكسك بر امر قطعى بوني يابمى بزه حايقيريور .

بتون بشر مسئله سنى تشكيل ايمه ين ، فقط طالعمزى
علاقه دار ايدن تكميل مسائلدن بزم الك مشمر بر طرزده
مداخله مزه مساعد اولان اجتماعى مسئله ، بوندن صوكرا
حقيقي موقعنه - يعنى شأيتك مثبت شيلري ساحه سنه -
وضع ايدلمى و نهايته قدر اوراده قالماليدر . بوادنا عقلك
بر مظفرتي ؛ بر جانلي ترقينك ايلك مرحله سيدر . بو امر حائلي
اورطه دن قالدوروب ، اوزرنده يورونه بيله جك ريول آچار .
بر زمان اولمشدى ، كه علوم دينيه و فوق الطبيعه ،
قون حكيميه و طبيعه يه ايراث مشكلات ايدنيوردى .
بيكارجه سنه لر ، بوقايشيقلق بواحتلاط ، قونى
يرنده صايغه ، كولنج و قورقونج بر عقامته محكوم ايتدى .
بتون وجدتي الفا و وارلغك اسباب ابتداءيه سنه و كنهه
دائر مهيج و باش دوندوريجي تدقيقاتى آري بر تتبع
صفحه سنه وضع ايدوب ؛ هدفنى تعيين واوني آنجق مثبت
واقعه لرك مشاهده و تجربه سنه حصر ايتدكدن صوكرادر ،
كه قون تطبيقه ، منتظماً نتيجه لر استحصالنه باشلادى .
اووقت ، تصنيف صورتيه حاداناتك ظاهرى تشوشنى
تحت اطاعت و انتظامه قويمغه ؛ قانونلر اخراج ايتمكه ؛
قطعى بداهتلر تراكم ايتديرمكه موفق اولدى . اصول
علمينك بو حتمش كوچوله سنى ايلك فرق ايدنلردن برينك
ديديكي كيبى : « بيلمك ، تخمين ايتمك و قادر اولمندر . »
بوندن بويله ، علم اجتماع ايچون ده ، حال عيني اولمق
لازمدر . كسب جسامت ايدن بجرانلرك ، شأيتلري
تصریح و توضيح ايتدكلري شو كونلرده ، معلومان اشكالى
نهايت يكديكره ربط و مقول و قوى بر طرزده مفكوره مزي
تحديد ايتمكه مجبورز .

بر يكي دين موضوع بحث دكلدر . موضوع بحث اولان
نه دينوى بر جنت ، نه خيالى و خارق العاده هيچ بر شى ده
دكلدر . « انسانلره سعادت » تأمين ايتمك ؛ يا خود بر
يوزنده بقتة عشق و اخوت انكشاف ايتديرمك ، زى دها
هيچ اشغال ايتمز . بوكله لر تام معالرنده آلدني زمانلر
مفكوره وى وحسى قوتلره تعلق ايدرلر ؛ علم اجتماعك
ساحه و منابعدن خارج قالان زبده لردر . بوشلر هر كسك

پايانسز درونى حياستندن نبعمان ايدرلر . واوراده
قالماليدرلر .

بر چوق اصيل دوشونجه لى كيمسه لر اجتماعى ترقى ني ،
اخلاقى ترقى به مصرانه قاريشد يرلر . طبيعت بشرى
اساستدن تبديل ايمه سى لار ممكن روحى و حسى انقلابدن
غيرى انقلاب دينوى قبول ايتمز لر . « هر شئى تبديل ايتمك
ايچون ، اولان انسانى تبديل ايتمك ايجاب ايدر . » ديدرلر .
بوقسوتلى بيوتمه هر شئى بوزار ؛ زيرا مسئله نك
محورينى تبديل ايله اونى مبهم و عديم الامكان قيلار . اوكا
شبهه يوق ، بتون انسانلر انى اولسه يديلر ، جمعيت -
يالكرز بوكا مبنى - كنديله كنددن مكمل اولاجقدى . فقط
ايلكك ، طبيعى بر صورتده اشياي تحت اداره سنه آلمق
درجه لرنده انتشار ايدمك اينانمق صلاحيتنى هيچ بر
شى بزه ويرميور . جهان وقايعنك تاريخلردن مأخوذ
مثاللر اثبات ايدنيور ، كه فردانى روخنده ، انسان بك آز
قابل تكملدر ، و كتله لري وانسانك متعددنى ، بعضاً
حر كته كتيرن اخلاقى ، حسى و بدئىي موعظملر تأثيردن
عارى قالمشلر ، آرز زمانده استعمال ايله تبديل شكل
ايتمشلر ، وثابت بر محكمك و مثبت اساسلرك فقدانندن
كندى كنديلرينك عكسنه قاب اولمشلردر .

سيال اخلاقيا تحييلره ، حریت مطلقاً نظر يا تحييلرينك ،
سينه سنده - اخوتدن عارى اولارق - مجاهده ايتدكلري
بو حسى طرز نلق ؛ جمعيت اعتباريله ، آنجق زمانه مقيد
بر مخالفت ، فالغه مقاومت قيمتنى ، فائدى ، فقط مرقت
پر تحريب تأثيرينى حائر در . بالفعل ايش باشارمق مجبورتي
قارشيسينده قالنجه ، معلول اولديني وضوح مزلق اونى
فلجه دوچار ايدر . طبيعت بشرك مستقبل كوزلشمه سى
حقنده بر قدسى اميد محافظه ايدم ؛ فقط بوكا انتظاراً ،
هر كون دها زياده اضطراب چكن ، ياره لري درينه شن
بر بشريتك كوزلري او كنده يالكرز بو هشتى صورت حل
پارلدا تمقده كى استمزايى تقديرايددم ؛ و بيله لم كه اونك كندى
كنديسنه اعمال ايتديكي طالع مائل اهدامدر .

بورژوا دمه موقراسيسى و سوسيا ليزم

« دمه موقراسى » و « سوسيا ليزم » . ايشته بالخاصه حرب
عموميدن برى ، مطبوعانده الك چوق تصادف ايدلن وضد
ايكى مفهومى ، خصم ايكى اجتماعى مذهبي افاده ايدن ايكى
كله ..

زمانمرك الك مهم سياسى و اجتماعى مناقشه لري بو
ايكى مذهب اجتماعى طرفدارلري آراسنده جريان ايدنيور .
دمه موقراسى طرفدارلري ؛ بوكون دنيا نك همان بتون
مملكترلرنده حاكم اولان سرمايه دار نظام اجتماعيسنى
مدافعه ايدنلر ، سوسيا ليزم طرفدارلري ايسه ، بوتون
بشريته صلح و سعادت بخش ايدمك چكنى ادعا ايتدكلري
سوسيا ليزمك تأسسى ايچون چالشانلردر .

دمه موقراسى ، حال حاضرده حاكم اولان طرز اداره
اولديني ايچون ، رينه كچمك ايسنه سوسيا ليزمه قارشى
مالك اولديني بوتون سلاحلره هجوم ايدنيور . و موجود
اولان هر شئك مطابقاً انى اولماسى ولى الابد دوام ايمه سى
ايجاب ايدنيورميش كى افاده ايتديكي حقيقتدن زياده
كله نك بوتون جهانده كى شهرت و اعتبارينه قاييلان بر چوق
انسانلر ، حال حاضر دمه موقراسيسى ، طرز اداره لرك الك
مكمل اولارق كوربيورلر .

(دمه موقراسى) طرفدارلرينك سوسيا ليزم قارشى
سرد ايتدكلري اساسلى اعتراضلري شو صورته خلاصه
ايدم بيايرز :

— [دمه موقراسى طرز اداره سنده حكومت ؛ صنف
فرقى كوزه تمكيزين ملثك بتون فردلرينى تمثيل ايتمكده ،
عمومك منفعتنى نظر اعتباره آلاق حركت ايتمكده در .
حالبوكه بر سوسيا ليزم طرفدارلر سنده ، موقع اقتداره
كله جك اولان حكومت ؛ يالكرز (پروله تاريا - ايشجى)
صنفتنى تمثيل ايدمك و بناء عليه بو صنف اجتماعينك
منافعه كوره حركت ايله جكدر .

بشریت ، اوزون عصرلر سورن بك قانلى مجاهده

و مجادله لر نتیجه سی ملتری ، مقدراتلرینه بالذات حاکم قیلان ده موقراسینک بر طرز اداره یه صاحب قیلدقدن صوکره ، یالکیز بر صنفک حاکم اولاجنی بر طرز اداره یی قبول ایتمه سی بر ترقی دکل ، بلکه ، ابدیاً محو اولماسنی آرزو ایتدیکنز مستبد ماضی یه ، ارتجاعه دوزخو آلمش بویوک بر خطوه در .]

بوعتراضک حقی اولوب اولمادیغنی آکلامق ایچون یاییلاجق یکانه شی اولا :

بوکونکی ده موقراسینک غایه سی نه در ؟ .. هان ایکی عصر دن بری آوروپانک بعض مملکتلرنده ودها صوکره دنیانک هان بوتون مملکتلرنده تأسس ایدن ده موقراسی طرز اداره سی غایه سنه صادق قالمشیدر ، یعنی وعد ایتدیکی حریت و مساوات وعدالت تأسس ایتشمیدر ؟ .. بوکون ملتله مقدراتلرینه بالذات حاکم میدرلر ؟ برکله ایله ، ده موقراسی ؛ اجتماعی مسئله یی ، ملتله لهنه حل ایتشمشیدر ؟

صوکره :

سوسیالیزم نه در ونه ایسته یور ؟ ده موقراسی طرز اداره سنه قارشسی سرد ایتدیکی اعتراضلر نه در ؟ . اجتماعی انقلاب خلقه ده موقراسیدن فضله نه کی منفعتلر تأمین ایده بیله جک در ؟ . سوسیالیست جمعیتده خلق مقدراتنه بالذات حاکم اولاییله جکمیدر ؟

ظن ایدیورز که مسئله ، بی طرف و علمی بر صورتده آنجاق بو طرزده تدقیق ایدیه بیلیر ..

غایه من صرف حقیقی میدانه چیقارمق و بالکیز حقی مدافعه ایتک اولدیغنی ایچوندر که ، بو ایکی سیستم حقنده کی شخصی نقطه نظر دن موقتاً - شبهه سز ممکن اولدیغنی قدر - مجرد ایدرک وقایع و حادثات ، شأیت اجتماعیه اعانه سیله بوسؤاللره جواب ویرمهک چالیشجغز . بو صورتله نتیجه ده ، حقیقت کنده بیلکندن میدانه چیقمش اولاجقدر .

* * *

همیز بیلورز که (ده موقراسی) طرز اداره سنک

اساسلری انکلتزده (۱۶۴۹)، فرانسه ده (۱۷۸۹) سنلرنده قورولمشدر . زمان تأسسلرندن بوکونه قدر کچن بر قاج پوز سنه ظرفنده بو (ده موقراسی طرز اداره سی) شه سز اک مترقی واک متکمل شکلنی بولمش ، یعنی غایه نهاییه سنه واصل اولمشدر ، یا خود اولق اوزره در .

بونک ایچوندر که ، ده موقراسینک ، ابتدای تأسسنده بویوک بر دبدبه ایله اعلان ایتدیکی اساسلرک نظریه دن تطبیقات ساحه سنه کچه جک زمان اولمشدر .

معلومدر که (۱۷۸۹) فرانسه بویوک اختلالی ، وقت مملکتی اداره ایدن (اصالت) و (رهبان) صنفلرینک لندن سیاسی قوتی آلمش ، (بورژوازی) صنفی موقع اقداره کتیرمش ، اصالت و رهبان صنفلرینک سیاسی و اقتصادی بوتون امتیازلرینی بورژوازی صنفه ویرمشدی .

اووقتلر اختلالجی اولان بورژوازی ، یکی نظام اجتماعی بی تأسیس ایتزدن اول بویکی نظامک ، یکی جمعیتک استناد ایده جکی اساسلری اعلان ایتک ایسنه دی و (۱۷۸۹) آغستوسندن اعتباراً (مؤسسان - Constituante) (حقوق بشر بیاننامه سی) نی تصدیق ایتدی .

قارئلریمزک معلومی اولان بو بیاننامه نک بوتون ماده لرینی ، ذکر ایده جک دکلم . یالکیز اساس ماده لری نظر تدقیقندن کچره رک بونلرک ، کتاب صحیفه لرین ، بولتیقه جیلرک لظقلرندن حیات حقیقیه یه کچوب کچمدکربنی آراشدره جیم ..

* * *

۱ - [هاکیت ملیه اساسی - یعنی ، هاکیتک صل و اساسی منته در ؛ ملت بوهاکیتی یا بالذات قولمیز ، یاخورد انتخاب ایتدیکی و مراقبه سی آلتنده بولونمیردیغنی بر (هبتت مبعوثه) بر نوربوع ایدر .] یعنی ده موقراسی ، هر شیدن اول خلقک اکثریتک حاکم اولدیغنی بر طرز اداره در .

بو هاکیت ایسه بوکون (حق انتخاب) سکلنده تجلی ایدیور . بناء علیه بر جمعیتده نه قدر چوق کمسه

انتخاب حقنه مالک ایسه او مملکتده ده موقراسینک او قدر زیاده اولماسی ایجاب ایدر .

اک ده موقراتیک اولان بر مملکتی ، فرانسه یی مثال اولاراق آله م :

فرانسه انتخابات قانونی ، بو انتخاب حقنی ، ۲۱ یاشنی کچن هرا رکک و طنداشه ویرییور . قادینلری ، عسکرلری ، مجرملری و مجنونلری بو حقدن محروم ایدیور .

فرانسه مساعی نظارتی طرفدن (۱۹۱۸) سنه سنده نشر ایدیان (Annuaire Statistique de France) ده کی (۱۹۱۱) سنه سی تحریر نفوسنه عاقدرقلمه نظراً ، فرانسه نک نفوس عمومیه سنک آنجاق (٪ ۲۷،۹۵) ی منتخب اولق حقنه مالکدر . حالبوکه فرانسلرک (٪ ۹۶،۲۳) اون سکنز یاشنده ویا بونی متجاوز اولسنه ونه مجنون ، نه ده محکوم بولنمسنه نظراً شو نتیجه یه واصل اولوروز که فرانسه ده و طنداشلرک (٪ ۴۱،۲۸) ی انتخاب حقنه مالک دکلدز . حرب دولایسیله عددرلی پک چوق زیاده لشن قادینلر و عسکرلرک مملکتلرینک حیات سیاسیسه نه اشتراک حقلری یوقدر .

بوکوچوک تدقیقندن شونتیجه یی چیقارمق صلاحیتی قازانیریز : فرانسه کی یوزاوتوز سنه دن بری ده موقراسی ایله اداره ایدیلن بر مملکتده ، حاکم اولان ، قانون و نظاملری یاپان ، حربه ویا صلحه قرار ویرن ، اکثریت ده کل بلکه بر اقلیت در . یعنی (ده موقراسی) اسمی ویریلن بو طرز اداره بوتون معناسیله بر (اقلیتک تغلبی ، دیکتاتورلکی) ندن باشقه برشی ده کلدز .

فقط ظن ایدله سین که بواقلیت ملتک یوزده (۲۷) سنی تشکیل ایدیور . کوستره جکم که ، حقیقته یالکیز بر قاج پوز کشی ملتک بوتون حیات سیاسی و اقتصادی سنه حاکمدرلر . (مونه سکیو) دیور که :

[بر ده موقراسی ده ، مؤسسسه لرک قیمتی ، اولری مراقبه آتنده بولوندوران افکار عمومیه نک قیمتیله متناسبدر ..]

بو افکار عمومیه یی یاپان نه در ؟ .. مکتبلر ، معبدلر ، رومانلر ، تیاترولر ، سینمه مالر و بالخاصه یوز بیکلرجه نسخه صائنان یومی غزتلر .

بوتون بونلری کیملر اداره ایدیور ؟

سرمایه دارلر .. اویله ایسه ، بالنتیجه ، افکار عمومیه یی یاپان و کندی منفعتلرینه کوره سوق وادار ایدن هر مملکتده عددی بر قاج بیکلی تجاوز ایتمین ، بویوک سرمایه دارلر ، داها دوغریسی ، بویوک آنونیم شرکتلرک ، ترولرک مجلس اداره اعضالری ، مدیرلری در . مملکتلرک داخلی و خارجی سیاستلرینی اداره ایدنلر ، ثروت عمومیه نک حقیقی حاکمی اولان بومالیوندر .. فکریمزی ایضاح ایدم : ده موقراتیک مملکتلرده ، نظریه حاکم اولان و حکومتی انتخاب ایدن ، مملکتک داخلی و خارجی سیاستک جریانی تعیین ایدن خلق در ؛ فقط حقیقته انتخاباتی یاپان ، سرمایه دارلرک ممثلری حکومت آدملریدر ..

حکومت مملکته ، اهالی به دانشمقله مکلفدر ؛ فقط سؤالی صوران اودر ، جوابی ویرن ده بویوک مطبوعات .. وزواللی منتخب ، شاشقین ، قفاسی تورلو وعدلره ، یالذیزی اصلاحات پروژه لرینه دولو اولدیغنی حالده انتخاب صنیدیغنه آله ویریلن کاغدی آتار ..

ایشته اهالی ، حکومت اوزرنده کی بوتون مراقبه حقنی آنجاق دورت سنه ده بردفعه و بویله شرائط داخلنده استعمال ایدر . اونک کندی مشغولیتی و عمومیتله اجتماعی و سیاسی مسئله لرده کی جهالتی ، دورت سنه ک بر حیات تشریعه نک مجموعه فعالیتی حقنده محاکمه ایتسنه مساعده ایتز .. انتخاباته تقدم ایدن حیات سیاسی نک صوک بارز حادثه سی ، نظردقنی اهمیتله جلب ایدن یکانه وقعه در . بوندن لاجنی احتساسة کوره حکومت ویا تمثیل ایتدیکی فرقه نامزدلرینک لهنده ویا علمینده رأی ویره جکدر . بولتیقه جیلر بو حقیقی آبی بیلدیکلری ایچوندر که انتخابدن اولکی هفته لرده افکار عمومی منحصراً کندی

لهلرنده اولان بروقه ويا فکري ايله مشغول ايتک ايجون صرف غيرت ايدەرلر .

فقط يوراده برمشکلات کنديني کوسترييور . چونکه اکثريا اويله برموضوع اتخاب ايتک ايجاب ايده که هيچ کيمسه نك، يعني نه ماليونک، نه رهبانک، نه ايراد و طوپراق صاحبلي نك ، نه ده پروله تاريا صنفنک حياتي منفعتلرينه دو قونماسين . فقط موجود اولان برچوق حياتي مسئلهلر خارجنده بويله بروقه ويا فکري اوزرنده دقت عموميه يي تثبيت ايتک اوقدر قولاي برشي دکدر . ميليونلرجه منتخب اوزندن بوکي مسئلهلرله علاقه دار اولان و بونلري آکلایانلر پک محدوددر .

ايشته بوراده بويوک مطبوعات حکومتک و سرمايه دارلرک امدادينه يتيشيور . بر کره مطبوعات ايشه وضع يد ايتديمي هرشي قولايقله حل ايديلير .

مطبوعاتک افکار عموميه اوزرنده کي تأثيري حقتنه بر فکر ويره بيلمک ايجون فرانسه نك اوبويوک غزته لرندن دوردينک حزبدن اولکي صايشلريني کوسترلم :

پوتی پاريزين :	۱,۲۰۰,۰۰۰
ژورنال :	۸۵۰,۰۰۰
پوتی ژورنال	۸۰۰,۰۰۰
مان	۶۰۰,۰۰۰

بونلره [تان ، دها ، او قودوپاري ، اقلهر ، آقسبون فرانسه ز ...] غزته لرني ده علاوه ايده جک اولورسوق منتخبلرک نه کي تأثيرلر آلنده مبعوثلريني اتخاب ايتديکلريني آکلاريز .

بو حادثات ورقلر اوزرينه مستند تدقيقاتمزدن سوکرا ، (بورژوازي ده موقراسي) سنک اکثریتک حاکم اولديني بر طرزده اولماديني آکلایشلدي . شيمدي باقالم بوده موقراسي ديگر وعدلرينه صادق قالمشيدر ؟ . [*]

[*] بو خصوصده دها فضيله معلومات آلمق ايشته ينلر [F . Delaisi] نك [ده موقراسي و ما يون - La Démocratie et Les Financiers] اسمنده کي کتابني مطلقا اوقوماليدرلر .

۲ — انسانلره موقراً هر مرساوي در غارلر ديارلر . حریت، باشقاسني منضر اتمه يين هر شئي با بمقرر .

مساوات ! .. ايشته سرمايه دار جمعيتنده اک آزولنان شي . . . ده موقراسي طرز اداره سي انكشاف و تکميل ايتدکجه ، انسانلر آره سنده کي مساواتسزلق آز الاجني يرده بالعکس چوغاليور .

بو مساواتسزلق دها حياتک ايتداسنده باشلابور . انسانلر ؛ آنالرندن فقير ويا زنکين اولاراق دوغيورلر . چوجوق اکر زنکين عائله يه منسوب ايسه ، دها دوغديني کون ، کاشانلره ، ميليونلره ، واسع چقتلکله ويا ايجنده بيکلرجه عمله ايشله يين بويوک فابريقه لره ، ايراد که پيره ن خانلره ، دکانلره ... مالک بولنيور .

حالبوکه بر فقير چوجوغنک دنيايه کلديکي زمان مالک اولديني يکانه ثروت ؛ قارا کلک ، صوئوق وهواسر بر اودا ، خسته ، بلک ورو ، بلک عياش بر بابا ، معبشت قوغاسي ايجنده کنجکلکني ، سختي قيب ايتمش بر آنه و نامتناهي برسفالت ويوقسولوق دن باشقا برشي دکدر .

دها بشيکده باشلايان بومساواتسزلق ، بوتون حيات مدتجه چوجوقلري تعقيب ايدنيور . چونکه مادي و معنوي بوتون وسائطه مالک اولان زنکين چوجوغني سکون وسعادت ايجنده تحصيلي اکل ايلور ؛ حالبوکه فقير چوجوغني ، بويوک برسفالت محروميت ايجنده آجاق ابتدائي تحصيلي اکل ايتدکدن سوکرا ، بوتون دکاسنه استعدادينه ، حسن نيتنه ، سعي و غيرتته و آرزوسنه رغماً تحصيلي ياريم بر افراق حياتي قازانغه مجبور اولويور .

ايشته آجي حقيقت : انسانلر غير مساوي دوغيورلر ، غير مساوي ياشايورلر و غير مساوي اولويورلر .

(حریت) ه کلنجه ؛ ده موقراسي نك طانيديني حریت ، زنکينلرک فقيرلري ايشته ديکلري شرائط داخلنده اسير کي چاليشدير مالري ، صويمالري ، آلداتمالري حریتی ؛ فقيرلرک حصه سنه اصابت ايدن حریت ايسه

اولمک ويا اسير کي چالشمق مجبوريتلرندن بريني قبول ايتمک حریتدر .

(حریت ، باشقاسني منضر اتمه يين هر شئي با بمقرر) دينليور ؛ فقط نظريه دن تطبيقه کچلنجه بو حریتک ، بر اووج سرمايه دارانک ملتک بويوک بر اکثريني خراجه کسمسي ، اونک حيات وسعادتيله اويناماسي شکلنده تجلي ايتديکي کورولور . بو حریت نامنه ده کلديرکه بش اون زنکين بوتون مملکتک ، بوتون دنيا نك حيات اقتصاديه سنه حاکم اولويورلر ، اشيء و ارزاق فيئانلريني ايشته دکلري کي يوکسه لتيورلر ، وبوصورتله حياتک مدهش بر صورتده بهالينمسنه سبب اولاراق زاوللي اهالي بي غدارلرندن فداکارلق يانغه مجبور ايدنيورلر .

عدالت ! ، فقط بو بورژووا عدالتي نامنه دکلديرکه اهالي بي بويوک مقياسده رسماً صوبان محتکرلر ، تشکيل ايتدکري (تروست) لرله دنيا پياسه سنه حاکم اولان قارنه جيلر ، روققه لرلر ، مورغانلر ، روچيلدلر . . . هر يرده حرمت و اعتبارله قارشيلانيور ، نشانلرله تلطيف ايدنيور ؛ فقط ايش بولاماديني ايجون چولوق چوجوغيله کونلرجه آج قالان عمله ، تحملي توکهنه رده فرضا بر فروندن براوقه آکلک آلديمي خرسزقله اتهام ايدنيور ، وجعيت بشريه ايجون مضر بر عضودر ديهه حبسه اتيلور .

بوگون استانبولده ، جامعلره ، مدرسه لره ، يانغين خرابه لري قووقلرينه صيغينمش اون بيکلرجه چوجوق ، قادين ، اختيار . . . صوئوقله ، آچلقله ، خسته لقله نچه له - شمکده در . فقط بري طرفده ، هر اوداسي ايصينمش ، هوا غازي ويا الکتريقله تنوير ايدلمش بويوک قوناقلرده يالکيز بر قاچ کيشي اوطورييور . . .

ايشته ده موقراسي نك انسانلره تأمين ايتديکي عدالت .

۳ — حریت نظر ، حریت اجتماع ، حریت مطبوعات انسانلرک اک طبيعي مقررير .

ادعا ايدنيورکه : آرتق بوگون (ده موقراسي) نك حاکم اولديني مملکتلرده انسانلر ، ايشته دکلري فکر ويا

مذهبي قبول ايتمکده ، دوشوندکلريني يازمقده وسويله مکده تماميله سربستدرلر .

عجيبا بو طبيعي حقدن هر کس متساويآ استفاده ايده بيلورمي ؟ . يوقسه سرمايه دارلر ، زنکينلر بوني ده انحصارلري آلتنه آلمشلميدر ؟ .

مسئله يي يقيندن تعقيب ايدنلر بيليرلرکه ، حریت اجتماع و حریت مطبوعات ؛ حتی اک ده موقراتيک مملکتلرده بيله ، اک کوزهل و اک بويوک بنالر ، خصوصي ويا رسمي اجتماع محللري ، اک مکمل مطبعه لر ، اک ابي کاغدلر زنکينلرک آلتنه بولندقجه ، سرمايه دارلرک مطبوعات اوزرنده تأثير و نفوذ ي باقي قالدقجه ، معناسر ، بوش بر سوزدر .

شه سز مطلق اداره لره نسبتله ده موقراسي تأسس ايدن مملکتلرده نسبة فضيله بر حریت واردر . فقط بوگون موقع اقتدارده بولنان سرمايه دار بورژووازينک نفوذ و موقعي صارصلماعه باشلايجه ، اهالي يه ويرمش اولديني صرف سياسي و شکلي حریتلري ده کري آلمقده در . . .

جهان حربنک توليد ايتديکي مالي واقصادي بحران و بونک نتيجه سي سوسياليزم مذهبک خارق العاده بر سهولت و سرعتله خلق کتله لري آره سنده انتشار و تعممي سايه سننده نفوذ حاکميتلرينک کوندن کونه قيريلديغني کوردن بورژووا حکومتلري حریت مطبوعات و حریت اجتماعي تحديد ايتمکه ، ايشجيلرک حقلريني مدافعه ايجون يانغه مجبور قالدقلري مه تيغلري ، نمايشلري ، غره ولري منع ايله مکه مجبور اولمشلردر . بوکا مقابل ، ايشجيلره قارش ياپيلان بوتون بورژووا حرکتلريني ، نمايشلريني حمايه و تشجيع ايتمکده درلر .

اسويچره کي ده موقراسينک اعظمي انكشاف ايتديکي برمملکتده ، چاليشديقلري مؤسسه دن قوولوق قورقوسيله ايشته ديکلري سوسياليسنت غزته لرينه آونه اوله مایان ، سوسياليسنت مه تيغلرينه دوام ايدمه يين ، ايشته ديکي

سوسیالیست مبعوث نامزد لرینه رأی ویرمه یں ایشجیلر ایچون (حریت) کلهسی نه معنا افاده ایده ر؟ بوتون بو حادثه لر زه کوسته ریررکه ده موقراسی طرز اداره سننده مطلق صورته ده حریت مطبوعات ، حریت اجتماع ... یوقدر ؛ بونلر زنکیسلر طرفدن انحصاره آلمشدر .

۴ - مملک ، مفرسی وزع ابریلر بر مقدر . هیچ کیمسه بو مقدره امقاط ابریلر . هیچ برشی ، بورژوا ده موقراسینک ؛ اهالی ایله حیات سیاسی و اقتصادی به حاکم اولان مالون آره سنه قونولمش بر باروانه دن عبارت اولدیغی ونظر به ایله خیائنده کی تطبیقاتی آره سننده دولدورولماز بر اوچوروم بولوندیغی یوقدر آجیق وقطعی بر صورته کوستره من . فی الواقع ، قولندن و ذکاسندن باشقا تعیش واسطه . سنه مالک اولمایانلر ، یا خود ذکره شایان اولمایاجق دره جه جزئی بر ثروتلری اولانلر ، هر مملکتده اهالینک اُک آشاغی ، یوزده یتیشی تشکیل ایتمکده درلر . بونک بویه اولدیغی هر کس بیلیر ، فقط بهضیلری تصدیق ایتزلر . یا خود عکسفی ادعا ایده رلر . بونلره رقتلره ، ایستایستکلر به الزام ایتک اُک قیسه و اُک قطعی بر اصولر :

(۱۳ - ۱۹۰۹) سنلری ایچون یاپیلان رسمی بر ایستایستقه کوره فرانسه نک مجموع ثروتی ؛ (۲۲۵) میلیارد فرانفی بولمشدر . ثروت عمومی نهک اهالی آره سننده ناصل تقسیم ایدیلش اولدیغی آ کلامق ایچون معین سنلر طرفده اوله نلرک بر اقدیقلری میرانلر تدقیق ایدیلرک شو نتیجه به واصل اولومشدر :

مالک اولانلرک عددی (۱۳ - ۱۹۰۹) سنلری طرفده ، (۴۰) میلیون اهالی اوزرندن (۱۱،۶۳۲،۹۰۰) در . و بونلردن هر بری ، وفاتلرنده وارثلرینه بر فراتقندن اللی میلیون فرانق آره سننده تخالف ایدن بر ثروت بر اقاچقلردر . بو (مالک اولانلر) اون ارج صنفه تقسیم ایدیلشدر : برنجی صنفه

داخل اولان ۳۱ کشینک هر بری وسطی ۱۵۶،۷۷۴،۰۰۰ فرانغه مالکدی . اون اوچنجی صنفه داخل اولانلرک مقداری (۳،۱۸۳،۵۵۰) در . بونلرک هر برینه دوشن ثروت وسطی (۳۱۸) فراتقدر . برنجی صنفی تشکیل ایدن (۳۱) کشینک مجموع ثروتی (۴۸۶۰،۰۰۰،۰۰۰) - بوتون دیکر لرینک ، یعنی (۳،۱۸۳،۵۰۰) کشینک ثروت عمومی سی (۹۰۰،۰۰۰،۰۰۰) در . نتیجه : برنجی صنف آدملری اوچنجی صنفه داخل اولانلردن بر میلیون دفعه داها زنکیندرلر .

اون اوچنجی صنفک آلتنده برده اون دوردنجی صنف واردرکه بوندن میراث ایستایستیقلری اکثر باجحت ایتزلر . بونلر هیچ برشینه مالک اولمایانلردر . دو قوتور (تولوز) که یاپدیغی بر ایستایستیقنه نظراً فرانسه ده (۱۹۱۱) سنه سی طرفنده اوله ن (۷۰۰،۰۰۰) کشی اوزرندن (۳۵۰،۰۰۰) یعنی یاریسنندن فضله سی هیچ برشی بر اقاممشلردر . (۱۹۰،۰۰۰) دانه سی (۲،۰۰۰ - ۱) فرانق آره سننه غایت جزئی بر ثروت ترک ایتشلردر . [مجموعی اولان بش میلیار یدی یوز آلمش بیک اوزرندن یالکز یوز قرق میلیون] بناءً علیه اوله نلرک دورته اوچندن فضله سی هان هیچ برشینه مالک ده کلدیلر . متباقی ثروت ، کری قالان دورته برینه عانددی . آنجاق یوزده یاریمینی تشکیل ایدن (۶۶۶) میلیون بر بوچوق میلیارد ثروت بر اقلشلردر که بومبلغ هیئت مجموعه نک دورته برینی تشکیل ایتمکده در .

بیلیم ، بوتون محاکمه لردن و فرضیه لردن داها بلیغ اولان ویلان سویله مده سی احتمالی اولمایان بورقلردن سوکرا ، ده موقراسی طرز اداره سننده (مملک) کده دیکر حقلرکی ، مقداری غایت محدود و کیتدجه آزالان بر طاقم سرمایه دارلر و مالیونک ید انحصارنده بولوندیغی تصدیق ایتیه جک بر کیمسه بولونا بیلیرمی ؟

مع التأسف ، مملکتتمزه عانده ایستایستیقلر هنوز تنظیم ایدیلش ده کلدر ، یا خود ، بونلردن بز خبردار ده کلز . هر حالده یقین بر استقباله بو آرزو و تمیز برینه کلر سه

تورکیساده ده ثروتک بو صورته تقسیم ایدیلش اولدیغی کوره جکزر . . یالکز ، سرمایه نک تمرکز و تکاثق ، دیکر صنایعی تکمیل ایتش مملکتلرده کی درجه بی بولما مشه بونک سببی مملکتتمزده بویوک صنایعک داها هنوز بویوک مقیاسده انکشاف ایتمش اولماسی در . . هیچ شبهه یوقدر که بوسنایعک انکشافی نسبتنده مملکتتمز بو خصوصده ده اروپا مملکتلرینه بکزه مکه کجکیمیه جکدر . .

۵ - ده موقراسینک وضع ایتدیگی بر عامل رتی اولان کومتردیگی اُملر دره بری ده مهربستی تجارت و صنایع ، بناءً علیه رقابت دره . بوسرستی سایه سننده دره جمعیت ایچنده اُک عقلیلر ، اُک قابلیتیلر ، اُک چالیشقانلر ، عقلسزلره ، قابلیتسزلره ، تنبلره ، غلبه ایده جک و بورقابت نتیجه سی اهالی ، دانما داها ای و داها اوچوز اُشیا و ارزاق آلاچقدر .

فقط مع التأسف ، ده موقراسی طرز اداره سننده مظفرتی تأمین ایدن عاملر ؛ سی و ذکا ، متانت کی شخصی و ذاتی قابلیتلردن زیاده ، سرمایه ایله حیله ، یلان ، قوت کی بورژوا اخلاق یونک بیله ظاهراً اولسون تلغین ایتدکلری اخلاقسزلقلردر .

بورژوا ده موقراسینسی تأسیس ایدن اختلال کبیر [چالیش و سعینک نمره سنندن سربست بر صورته استفاده ایت] دستورینی وضع ایتش ، فقط بو حریتک تأمینسای دیمک اولان استحصال و سهی واسطه لرینی اهالی به تأمین ایتمکه اصلاً مشغول اولما مشدر . . بونک ایچون مملتک چالیشان اکثریتی بو انقلابدن پک آز استفاده ایتدی . حالبرکه بورژوازی صنفی ؛ کندی صنایعی و تجاری انکشافه سد چکن بوتون مانع لری ، ده ویره رک ، بوتون استحصال واسطه لرینی ید انحصارینه آلاق (ثروت اجتماعیه) نک حاکم مطلق کسیددی .

۶ - نظام اجتماعی بی محافظه ایتک ایچوره وطنلر قابلیتیلرله مشاسب بر صورته برکی و بر مملکه مطلقدرلر . .

بوندن ده موقراسی نک (نظام اجتماعی) بی تأسیس ایتش اولدیغی آ کلاشیلور . فقط بو کونکی جمعیت ایچنده حاکم اولان انتظام دکل بلکه بوتون معنایله انتظامسزلق ، آهنکسزلک و آبارشی در . تضاد لرینک ، دهشت و عظمتیه اک قورقونج سیاسی استبداد دوره لرینی کزیده بر اقان بو کونکی سرمایه دار جمعیتی مشهور عالم (بوهنه) شویله تصور ایدیور :

فقیر لیک فضله سی زنکیندک فضله سی
خارق العاده بر قوت شایان حریت بر عجز
بویوک بر سعادت دهرین بر سفاقت
فضله وارلق بوسبتون یوقلق
شایان تقدیر یوکسک بر علم شایان تأسف درین بر جهالت
اک زحمتی و یوروجی بر چالیشما هیچ زحمتسز بر تلذذ
هر نوع کوز لاکر و اصلانلر اک عمیق انحطاط و چرکی لاکر
بوتصور بره . هیچ برشی علاوه سنه لزوم کور میورم .

یالکز شونی سو بلا مک ایستهرم که : جمعیت ایچنده انتظامسزلق و آهنکسزلک کیتدجه داها فضله بر صورته حاکم اولدیغنه اک قطعی دلیل ، حبس خانه لرک ، متلادیا چوغلان مجرملری استیعاب ایدمه جک بر حاله کلسیدر . دیکر بر نقطه داها وار ، حقیقی ماهیتنی کوستردی کمز بو (نظام اجتماعی) بی ادامه ایتمکه مکلف اولان زاندارما بولیسلر ، عسکلر ، محکمهلر . . . ک هانکی صنف خاتمه منفعللری دو قونبور ؟ . اوت ، بوتون بو (نظام اجتماعی) محافظلری ؛ زنکینلرک اولرینی ، طو بر اقلرینی ، پاره لرینی ، مجور لرینی ؛ راحت و سعادت لرینی اکنجنا وسفا هت لرینی محافظه ایدیور . . فقط بوتون بونعتلردن هیچ برینه مالک اولمایان فقیرلره نه یاردیمی دو قونبور ؟ . حتی اکثر خصوصلرده اولره ضرر ویرمه یورمی ؟ [*]

سوکرا ، بو تکالیف ، انسانلرک قابلیتیلرله متناسب ده کلدر . حتی (واردات اوزره رینه ویرکی) آلدیغی فرض ایتسه ک بیله ، مثلاً سنه دن بش یوز لیرا قازانان بر ایشجی ویا مأمور ایچون بش اون لیرا ویرکی ویرمک [*] تفرقه من (قره نگی) به مراجعت .

بکرمی بیک لیرا وارداتی اولان برزنکینک بش یوز حتی بیک لیرا ویرمه سنه - ویردیکنی فرض ایدیورز - بکزدرمی ...؟
فقرا ایشیجی ویا مأمور ایچون اون لیرا بر هفته لقی نفقه پاراسی در، دیمک بونی کندینک وعاله سنک غدا سندن کسه جک .. حالبوکه زینکین بیک بش یوز لیرانی کلنجه وسفاهت تخصیصا سندن آیرا جقدر ..

* * *

بوندیق لردن چیقاردیغمز نتیجه شودر .
۱ - صنف مجادله سی حقیقتی واجتماعی انقلاب لزومی طایبق ایسته مین و صرف ده موقراسینک موجود اولدیغنی ادعا ایدن سیاسیون واجتماعیون ، تاریخی بویوک بر حقیقته قارشی کوز یومش اولیور لر . چونکه بورژوازی صنفی موقع اقتداره ، صلحچور وانه اصلاحات دکل ، آنجاق و آنجاق قرالارک ، زادکان ورهبان صنفلرینک مغلوبیتله نتیجه لرن قانلی برانقلابدن سوکره کله بیلیمشدر . و بو موقبی ، بونلرک اعاده حاکمیت تشبیلرینی سونکو قوتیله قیرمق وبالخاصه یالیزیلی ومدلرله آلداتوب قوتندن استفادده ایستدیکی (ایشیجی-بروله تاریا) صنفه قارشی تمقیب ایستدیکی جبروتصیق پوتلیقمسی ، برکله ایله (دیکتاتورلکی) سایه سنده محافظه ایده بیلیمکده در .

۲ - بوکون ، دنیسانک هیچ برملکتمده صرف برده موقراسی موجود دکدر ، بوکونکی دهموقراسی ؛ یالکنز زینکینلره حق حیسات طانیان وفقیرلری مدینک بوتون نعمتلرندن محروم برقان (درژواده موقراسیسی) دره بوددموقراس ایچنده موجود اولان هرشی ؛ حریت ، عدالت ، قانون ، ملکیت .. بورژوا حریتی ، بورژوا عدالتی ، بورژوا قانونی و بورژوا ملکیتی در .

۳ - بورژوا دهموقراسیسی ، ابتدای تأسیسندن بوکونه قدر برقاچ یوز سنه کچمش اولسنه رغماً ، وعدلرندن هیچ برینی یرینه کتیرمه مشدر ...
حاکمیت ملیه ، بویوک بریالاندر ، حیسات سیاسی

واقتصادیه حقیقه حاکم اولانلر بوتون ثروت ملیه یی ید تصرفلرینه کچیرنلر ، عددرلری برقاچ بیکی تجحاور ایتمه ین تجارت ، صنایع و باقما آدملری ، مالیون در . (افکار عمومی) دیدکلی شی ایسه ، بالذات اداره ایستدکلی - صائین آلدقلمی - بویوک مطبوعات واسطه ییله ، قصداً جاهل بر اقدیقلمی خلقه تلقین ایستدکلی فکر لردر .

۴ - بورژوا دهموقراسیسی بوتون میوه لری یرمش ، غایه انتهایه سنه واصل اولمشدر . بوکونکی جمعیت ایچنده ازیلن وصویولان ایشیجی صنفک قورتولوشنی ، دهموقراسی نك طبیعی تکاملندن بکله مک ، اما آغاچندن اوزوم آلمنی ایسته مک قدر کولونجدر .

۵ - بورژوا دهموقراسیسی ؛ دره بکلک طرز اداره سنک ، استحصال ومبادله ثروتک انکشافه قارشی قویدیغی مانع لری ده ویرمک وقوای مستحصله نك خازن-العاده انکشافی تأمین ایتمک صورتیله تاریخی وظیفه سی ایفا ایتمشدر .. فقط بوکون ، بالذات یارانیدیغی مستحصل قوتلرک انکشافه مانع اولدیغی ایچوندر که برینی اجتماعی ترقی وعدالتی تمیل ایدهن بر صنفه ترک ایتمک مجبور بئنده در .
کله جک مقاله مرده (سوسیالیزم) ی موضوع بحث ایده جکم . بو یگی مذهب اجتماعینک اجتماعی عدالت ومساواتی تأمین ایدوب ایده میه جکی ، بشریته ، وعد ایستدیکی صلح وسعداتی کتیروب کتیره میه جکی مسئله سی تدقیق ایله جکم .

سعادیه - ۲۳ ایول ۱۹۲۱ صدرالذبح مهول

تورکیاده انقلابک لزومی

حزب عمومی فاجعه سنک صوک صحنه لری اوزرینه ، ۱۹۱۸ متازکه لرینک سوزشلی پرده سی ایستدیکی کبی ؛ راطب ولون ایلرندن ، نهایت چیقما امکانه مظهر اولان محاربلرک فاب ، مغلوب - کوزلرنده ، عینی برامیدک شعله سی یارلامشدی ؛ قورقونج کاپوسلری آکدیران بتون بوسورکلی زمبیلر ، فدا کارلر ، میلیونلره حیاتک هدر اولماسی ؛ بشری ، مؤبد بر اضطراب ایچنده

اونودلش ؛ جذری برتسویه به محتاج اولان بو بحرانی وضعیت ، بویکی روحلی انسان ، قبل الحرب جاری اصوللره اداره اولمقی خولیاسنه دوشولمشدر . دولت تشکیلاتی ؛ جمعیت داخنده کی صنف ضدیتلرینک زاده سی و حاکم صنف استبدادینک اجرا آلتی اولدیغنه کوره . اونک باش مقاملرینی اشغال ایدن حکومت آدملرینک بو طور وحرکتی منطقه موافقدر : صنف جدالانک اعظمی شدتی احراز ایستدیکی ، یاشادیغمز شو دورده ، خلقک روحندن ، بو انقلاب واستخلاص امملرینی سوکوب چیقارمقی ایچون ، الارنده کی بتون اقتداری استعمال ایتمه لرندن طبیعی برشی اولاماز . فقط منفعلترین اوکا مقاومت ایتمکده بولانلرک دوشونجه وتصورلری ، ومجادله نك اشکالی هر نه اولورسه اولسون ، اورطه لفه حاکم اولان ، دیدیکمز کبی ، برانقلابی وضعیتدر . ووقوعاتی او اداره ایدیور .

قورتولوشده [*] و آیدینلق بوندن اولکی صایبلرنده ، انتشار ایدن مقاله لر مرده ادعا واثبات ایستدیکنز کبی ، تورکیاده اهالینک یوزده طقسائی ، قنبر کویلی و عمله دن - یعنی سعی مقابلنده آلدینی اجرته کچینلردن - مر کبدر . و صنفلرک لغاسنه ، مشترک تصرفه وایشک حاکمیتنه مستند برانقلابدن ، مملکت مرده ضرر کورمه سی و ناخوشنودی کوسترمه سی محتمل اولانلر ، اهال ایله بیله جک قدر محدود بر صنف خلقددر . لکن یته اولجه اراهه ایستدیکنز کبی ، پروله تاریایه قابل قیاس اولان امکچیلر من آراسنده ، هنوز بر حس تساند ، بر صنف شعوری اویانما مشدر . اساساً بزده ، مارفسنک انقلاب ایچون لزوم کوستردیکی مادی شرطلرده ، هنوز تحقق ایتمه مشدر . بوکا مینی ، تورکیانک ، باشلی باشنه ، برسوسیالیست انقلابی یامعاسنی ممکن فرض ایتمک و بونی ترویج ایتمک ، اولسه اولسه بر اثر جنت ویا حماقت اولور . برسوسیالیست جمعیت ، محقق بر بویوک صنایع استلزام ایدر ؛ و بزده بو همان مفقوددر ؛ آنجق و آنجق صنایعی انکشاف ایتمش ، بویوک بردولنک مشارکتی ایله وپک اوزون بر زمانده وجوده کتیر یله بیلیر . بونقطه یی قید ایدوب ، محتمل اعتراضلرک اوکنه کچدگدن سوکرا ، ادعا ایده جکمز ، که تورکیا ، بو شرائطک حصولی بکله مدن ، صرف اهالی صنفلرینک شرائط اجتماعیه سنه کوه ندرک ، پک یاقین بر وعده ده انقلابی یامغه مجبوردر ؛ مکرر که بر مستملکه اهالیسی در که سنه ایتمکه راضی اولسون ! .
بو قناعتمز ، شیئی ومنبت مشاهدات وملاحظاته مستنددر . بوکونه قدر ، تاریخک قید ایستدیکی وقایع وحادثات کوستردی ، که بز - بعض نظر به جیلر وملیت مفکوره جیلری نه در لر لسه دیسینلر - کرک علم وفق کرک اخلاقیات ساحه لرنده ؛ « اورویا مدنیتی » تعبیر اولنان ذهنیت واصلوره تبعاً انکشاف ایدن ملتلر میاننه [*] قووتولوش مجموعه سی ۲ و ۳ انجی صایبلر ؛ ۱۹۱۹ سنه سی .

داخلز . نه ایجاد کرده من اولان ، خصوصی بر مدنیتمز ، نه ده سونمش بر مدنیته انسا یمز وار . اسلامیتدن منتقل بعض عنعناتی ، تفرعات قیلندن ، ذکر ایتمکله اکتفا ایدیورم ! اورویانک دیگر ملتلرندن فرقتز ، ترقی بولارنده ، اولنله آراخنده ، دائماً لا اقل الهی سنه لک بر مسافه بولونماسی ؛ و دائماً یا ایچمزدن بر مجردک ویا خارجی تضییقاتک - عاداتا قولانمزدن طوتارقی - جبری بر طرزده ، بوسافاتی ، بزده قطع ایستدیرمه کچالیشاسیدر . بوسورتله دیگر ملتلرده ، جنکاور لکدن ماعدا خصوصاً تنده ، قابلیتسز لکمز حقنده درین بر قناعت پیدا اولمش ووصایته محتاج بولندیغمزده اتفاق ایدلشدر .
اورویا مدنیتنک بر دویم نقطه سنه واصل اولدیغی شو صره ده ، بزده بیکی بر امتحان کچیرمک اوزره بز . هر طرفده ، بشریتک اوکنده آچیلان بیکی افق لره نظراً ، کفایتسز لکی ، لزومسز لکی ، وحتی مضرتی ، بالتجربه ثابت اولان ، و بزده تر و تازه بکزه ین ، برامش اساساته ؛ دنیا دکیشیرکن ، بزم صاپلانوب قالمزندن قورقیورم . انقلابدن بحث ایستدیکنز زمان ؛ یالکنز باشمزه ، دنیا جریانلرینه رغماً ، بشریتک استخلاص شعله سی ، یورغون وجلیز قولار مرده طاشیه رقی ، همجنس لر مره هر بک ایتک ادعاسنه قالدیشنی قصد ایتمورز . طرفزدن بویله بر حرکت ، بز « سهروانتز » ک قهرمانی قدر کولونج قیلاجندی . متصد من ، تورکیانک ، آدیغلرینی دنیانک کیدیشه اویدورمقی احتیاجنده بولندیغنی ، آکلتقدر .

بومقاله نك مبدأ دن بری ، مایه سی قرار کلش بر حمیر کبی ، تکمیل انسانلرک ، ناصل هر طرفده ، برانقلاب احتیاری دوره سی کچیردیکنی ؛ وبعده الحرب جمعیت شرطلرینک بو غلیانی استلزام ایستدیکنی تشریح ایتمک . بوتابولوی مهم واقعهرک تعدادیه اتمام ایتک لازم . بو اوچ سته طرفنده ، مرکزی اوروپاده بر جوق معظم عمله حرکتلری اولمش ؛ انقلاب تشبیلری اجرا ایدلش ؛ بونلردن بعضیلری موقت بر زمان ایچون موفق بیله اولمش .. ایتالیاده ایشیجار ، انقلابلرینی هنوز باشاره مامش لر سه ده ، کچن سنه فابریقه لره و بویوک چفتلکاره وضع ید ایده جک قدر ، کندیلرنده قوت وجسارت حس ایتمش ، وقطی بر حرکت ایچون ، کاله ایرمش اولدقلمی اثبات ایله مشلردر . شیمیدی به قدر بتون بو حرکتلری ، سرمایه دار حکومتلری ، ماط ایده بیله مشلر ایسه ده ، انقلاب قوتلرینی احیایه تصدی ایتمکن ، موجود فورانی آرتمق اندیشه سیله ، چکنه مشلردر . انکلترده کی تحت زمین غره ولری ده ، بو نوعدن مانورالره نتیجه قطعیه الله ایله دن ختمه ایردی ، اسپانیاده ، فرانسه ده ، پولونیا ده ، آردی آراسی کسامه ین ، عمومی وقسمی تعطیل اشغاللرده بو وضعیت انقلابیه نك تظاهرا - تنددر . شیمیدی به قدر انقلاب تشبیلاتک مغلوبیتی ، ساده چه

بر منتظم رجعت ماهیتند در . قطعی نتیجه به انتظاراً ، مادی معنوی قوتلر هر کون آرمده در .

فقط بز ، قومشو ملتلك وضعیتله بالخاصه علاقه دارز . و بو مملکتلرده ، انقلاب احماری ، الك خاد دوره سنی ادراك ایدیور . یومی اورویاغزته لاینک و آژانس تلفرافلرینک و بریدیکی خبرلردن ، استبدال ایندیکهزه کوره ، بالفان حکومتلردن بولغارستانده ، انقلاب تمالاتی - و بونک ارتکاز ایندیکی وجودی تمیل ایدن تشکیلاتلر - مرکزى اوروپاده اولدیغندن دها واسع برانکشافه مظهر اولمشدر . بوراده اهالی ، حما آلود بر فعالیت و هیجان اینچنده ، پک قریب عد ایندیکی ، غایه به وصول ساهتک چالسه سنی کوزله مگده در . یوغو-اسلاویاده ، انقلاب اشتهاى و بونی باشارمق حاضر لقرى - بر مدت صوکر - بولغارستانککنه قیاس ایدیله بیله چک بر راده به کله چکدر . یونانستانه کلنجه ، بوراده ، فتوحانجویانه بر وطنرورلك ، روملك قولاقلرینی طیفامش ، کوزلرینی قاشد برمشدی . فقط انقلابی غزته لرك ارشاداتی ، آناطولیده کی نامعقول تشبثاتک عقامتته انضمام ایدهرک ؛ بورزوا پارتیلرینک هیچ برندن خیر کلیه چکنى ، ومقدراتی بالذات کندى انه آلمق ، بر آووچ بازرکانه بازیجه اولمقدن ، دها آرز ضررلی اولاجغنی ، روم ملتته احساس ایتکه باشلامشدر . خلاصه ایده چک اولورسه ق بالقانلرده : وضعیته حاکم عد ایدیله بیله چک بر حرکت انقلابیه ؛ شرقدن : انقلابلرینی پامش ، اونی تمام واکاله اوغراشان ملتر ؛ بحرسفیدک بزه الك یاقین برشه جزیره سنده سوسیالیست پارتیسی ، مجلس معواننده ، اکثریته قریب بر تمیله مالک ، دوست بردولت معظمه ؛ ایشه نورکیانی مقابل تأثیرلری آلتنده طوتان باشلیجه عامللر !

بوحیط اینچنده یاشامغه ، بوملتلره دائمی بر تماس حالنده بولمغه مجبور بر تورک ملتک ؛ اداره واقفصاد اساسلرینی ، یکی احتیاجلره توفیقاً ، تبدیل ایتمش جمعیتلر آراسنده .. دره بکلکی آگدیران ، مشروطیتله یامالامش ، بر دولت تشکیلاتیه ، ادامه موجودیت ایده چکنى فرض ایدنلر وارسه ، بونلر آتجق جدى مسائلی ده ، لطیفه به بوزان ، شارلاتانلر اولمق اقتضایدر . جهان اقتصادینک بر ضرورتی اولان احکام اجتماعیه نک قبولنه ، قومشولرمنک ، یارین ، باشمزه قاقه قاقه ، بزى اجبار ایتلرینی ؛ دون سویه ده انسانلر منزله سنه ایندیرمه لرینی ، کولکلر آرزو ایتیورسه ، بکوندن ، انقلابی ، کندیمز حاضر لامغه قویلمالی بر .

ارن کوی ۲۶ اغستوس ۱۹۲۱

مخبور حسنی

کنجملر صحیفه سی

صوک اعتراف

اوزون ، ازنه و اولدی ریجی بحرانلر کچیردم . یاشادیغ کیجه لرك قارانلقلردن دها قارانلق ودریندکلرندن دها درین بوشلقلرده روم و وارلغ داغدی . ذره لرمدن هر بریسی ، دییه بیایرم ، یالکز و آرتیق وارلغمی ا کمال ایدمیه چک حالده ایدی .

اصلنده یالانجی حقیقت ، بر اولو قفاسی کبی ، بو قورقونج قارانلقلرده بکا کولدی ، ا کله ندی ظن ایدیورم .

مسعود روح ، دنیاده معنوی بوتون جبهه لری کورده ن و صوکره اولردن اک کنیش و واک دوغرو اولانک ، یعنی انسانیتک ، اینچنده یاشایاندر .

قارده شم ، دیمشدم که ، « مسعود روحلر ، اصلنده یالانجی حقیقته هیچ بران وارمادم دییه نلردر . » بو کون سکا ایشه بوسوزک اینجی ، یاشاتمق ایسته دیکی شی سوبیله مک ایسته یورم : اصلنده یالانجی حقیقت : یاشایان و وار اولان حقیقی دنیایی و بودنیانک بوتون تجلیلرینی براقوبده ، واهی دنیالری و اساسسز شیلری دوشونه نلرک « موضوعی » در .

و بو « حقیقته » واردم دییه نلرک افقی قارانلق کیجه لره بکزه ر . اُسکی دنیا حالا واهملر پشینده .. اُسکی دنیاده شعار : فرد و ملت !

هیچ شبهه سز ، انسانلره کوره ، « اصل دوغرو » واردر . و بو اصل دوغرو « انسانیت ایده آئنده بوتون موجودیتی ایله کورونیور او برآله و قدرتمنده ، انسان جمعیتلرینک ، دوشونن و انسانیت ایده آلتی طاششییان بو بونک روحلرک و صوکره - ریاکار تشکیلاتلرک ، بوش و قورو هیجانلرک ، دومان ، قلیچ ، طوب اینچنده سرخوش اولمش انسانلرک معصوم قربانلری دییه چکمز .

خلقک ، کویولرک معنوی اقلرلنده یانیور او ، بر کونش قادار ضیا صاچبور .

بن یوقاریلرده دیمک ایسته دمکه ، فردک اضطرانی دکل فردلرک اضطرانی ، انسانلرک مشترک و حقیقی آجیلرینی ، مسرتلرینی ، امللرینی بزه دویورمق ، یاشاتمق صنعتک غایه سی در .

« تولستوی » « روحا یاشایان انسانلرک وطنی بو قدر » دیدی . ایلك یازیلرمدن ، شبهه و تردد وارسه ، او ، دوشدو کم بحراندن دوغدی . فقط بو کون بوتون معنوی اقللری کزنن برکنج سیاهم . و نهایت ، صوکره ، حدودسز و نهایتسز افقک و دنیانک اشیکنده بران ، یورغو ناغمی آلیورم . ترم ، « انسانیت » دینیلن بو کسک عالمک اوزرندن اهن سرین روزکار ایله قورویور .

وارلغمی دنیانک انسانلرینی بیک سه وکی ایله قارشیلادی . شمدی اُسکی تردد و شبهه لرك یرینه ساکن بر ایمان . و نهایتسز و حقیقی افق دوغرو هیچ دورمادن قوشمق ، دوغرویی باغیرمق ، یاردم ایتک ، و صوکره مسعود اولمک !

اوخ ، بختیاردر او انسان ، چونکه صوکره نفسنده بیله ، « بوتون انسانلر قارده شدر . » دیدی !

کوچوک چاملیجه اغستوس ۱۹۲۱

شوکت عزیز



قره نیکبانی

محرری : آناتول فرانس ترجمه ایدن : لجان رصدرالدین سیار صابجی (زده روم قره نیکبانی) کوچوک آراباسنی سورهرک لاحتالر ، شالعملر ، خاووجلر ، دییه باغره رق بوتون شهری دولاشیردی . پراسه لری اولدینی کونلرده ایسه ، قوش قونماز دمتلری ، دییه هایقبردی ! چونکه پراسه فقیرلرک قوش قونمازیدر .

یکرمی تشرین اولده ، اوکله وقتی ، (مونما تر) سسوقاغنی اینهرکن قوندره جی مادام (بایار) دکانسدن چیقدی ، وسبزه آرابه سنه یاقلاشدی . بر پراسه دمتی استخفافکارانه قالدیره رق :

— پراسه لر هیچ ائی دکل ؛ دمتی قاچه ، دیدی .

— اون بش اونلق ، خام ، بوندن اعلاسی اولاماز !

— اوچ کوتو پراسه ایچون اون بش اونلق !

وایکره ندیکنی کوسسترن بر طورله ، دمتی آرابه نک اینجه آتدی .

بو ائنده ۶۴ نومرولی پولیس اورایه کلدی ، و قره نیکبانی به :

— آرابه کی چک ، نیدی .

قره نیکبانی ، الی سندن بری ، صباحدن آقشامه قادار آرابه سنی چکیوردی . بویله برامر اوکا پک طبیعی و پک حقلی کوروندی . امری ایفایتمکه حاضر ، بکندیکنی آلمی ایچون خانمی صیقیشدیردی . قوندره جی صورتی اکتیته رک :

— مجله ک ندر ، دورده بکنسیم ، دیدی .

ویکیدن بوتون پراسه دمتلرینی یوقلادی . صوکره کندیسنه اک ائی کورونه نی آلدی . و طبقی ، کلن سار سملرنده ، عزیزه لرك کوکسلرنده خوردماللرینی صیقیشدیردیقلری کبی پراسه دمتی کواکسنه باصدیردی .

— اون درت اونلق ویره چکم ، کافی در . بکله ده ، پارده کی کدوب دکاندن کتیره سم ، اوزرمده یوق ، دیدی .

و پراسه لری قوجا قلامش اولدینی حالده ، چوجوغنی قوجاغنده بر مشرتینک آرقه سندن دکاندن ایجری کیردی .

بو ائنده ۶۴ نومرولی پولیس ایکنجی دفعه اوله رق قره نیکبانی به :

— آرابه کی چک دیدی . قره نیکبانی :

— پاردمی بکلکیورم . دییه جواب ویردی ، پولیس سرت بر طورله :

— سکا پاره کی بکله دد میورم ، آرابه کی چک دییورم .

بوانداده قوندره جی ، دکانده ، والدہ سی صبر سزلق
 کوسترن مشترینک اون سکیز آیلق چوجوغنه قوندره ،
 تجرہ ایدیوردی . وپراضہ لک یشیل صابری وزنه نک
 اوزرنده استراحت ایدیوردی .
 آرابہ سنی بلکہ یاریم عصر دن بری ، سواقاقرده چکن
 قرہ نکه بی حکومت مملارینه اطاعت ایتکی اوکر نمشدی .
 فقط یوسف بوسبتون باشقه بر وضعیتده ، بر وظیفه ایله
 برحق آراسنده قالمشدی . قانون حقنہ بر فکری بوقدی .
 آکلامیوردیکه ، شخصی برحق استعمالی اونی اجتماعی
 بر وظیفه بی ایفا ایتمکدن مستغنی قیلامازدی . اون درت
 اونانی المقدن عبارت اولان حقنه اهمیت ویردی . و آرابہ
 سنی چکمک ، وایرلہ مک ، دائماً ایلر بلہ مک اولان وظیفه سنہ
 آلدیرمادی . بکلہ دی . اوچنجی دفعه اولارق ، ۶۴
 نومرولی پولیس ساکن وحدتیز بر طورلو قرہ نکه بی یه
 آرابہ سنی چکمک امر بی ویردی . دائماً تہدید ایدن ،
 فقط شدتلی داورا نمایان اونباشی (مونتوسیہل) ک عکسنہ
 اولارق ، ۶۴ نومرولی پولیس ، آز اخطار ایدر ، فقط
 سویلہ دیکنی یاپار . طبیعتی بویلدر . بر آزد ساس اولمانہ
 رغماً غایت ائی بر خدمتکار ، وظیفه پرور بر عسکر در .
 اونده بر آرسلان جسارتی ، بر جوجوق ملائمتی واردر .
 یالکیز ویربان امری طانیر .
 — سکا آرابہ کی چک دیورم ایشتمہ یورمیسک ؟
 قرہ نکه بی نک اورادہ بکلہ مہ سنک ، کندیچہ غایت مہم
 بر سبی واردی .
 سادہ جہ :
 — اللہ ، اللہ سزہ دیورم کہ پارہ می بکلیورم .
 ۶۴ نومرولی پولیس شو جوانی ویردی .
 — ایسترمیسک سینی جزایہ چار پدیریم . ایستور
 ایسہ کز ، بر جوا بکیز کافیدر .
 بوسوزلری ایشدنچہ قرہ نکه بی یواشجہ اوموزلری
 سیلکدی . وپولیسہ مضطربانہ باقدقن صوکرہ کوزلری
 سہایہ قالدیردی . بونظر لر :

— اللهم ! بن قانونہ اطاعت ایتمین بر انسانی ہم ؟
 ہم سیار وضعیتمی اداره ایدن ، قرار لر ، نظاملرایلہ استہزای
 ایدیورم . صباحک ساعت بشندہ (ہال) ک اوکنده ایدم .
 ساعت یددن بری ، لاختلر . حاووجلر ، شالغملر ،
 دیبہ باغہ ررق ، آرابہ می چکمکدن اللرم یادیور . آلتش
 یاشندہ ہم ، بیتاب بر حالہ ہم ، بردہ بکاعصیانک سیاہ یارغنی
 چکدک دیورسکیز ، بنملہ استہزای ایدیورسکیز ، فقط بو
 آلابکیز بک ظالمانہ در . دیوردی .
 بونظر لرک معناسنی آکلایہ مدیغندمی ، یوقسہ بو
 اطاعت سزلکی عفو ایدہ مدیکندمی ، پولیس سرت وقصبی
 بر طورلہ ، آکلایوب آکلایمدیغنی صوردی . فقط نام
 بوانداده ، (مونمار تر) سواقاغندہ ، آرابہ ازدحامی چوغالدی .
 اوست اوستہ بینمش اولان ، یوک آرابہ لری ، اومینوسر ،
 قامیونلر ، ہپسی بربری اوستہ بیغلمش ، صانکہ ہیچ
 آریبہ جق کی بر حالہ دور یورلردی . اونلرک بوتیرہ سبی
 حرکت سزلکاری اوزرندن ، کفر لر ، ہایقیر مہ لریوکہ .
 لیوردی . آرابہ جیلر ، قصاب چیراقلری ایلہ ، اوزاقدن
 اوزاغہ ، بر برلرینہ قہر مانانہ کفر لر صاور یورلردی .
 اومینوس قوندو کتورلری ، بوتون بو قاریشقلغہ سبب
 قرہ نکه بی اولدیغنی فرض ایدہ رک اوکا : (بیس پراضا)
 دیورلردی . بوانداده ، قاوغای دقتہ تعقیب ایدنلر
 قالدیرمک اوزرنده طویلانیوردی . آرتق کندی جا کیتی
 کوسترمکدن باشقہ برشی دوشونمہن پولیس ، بک اعلا
 دیدی .
 وجبندن بیس بردفترایلہ ، قیصہ جق بر قورشون قلبی
 چیقاردی . قرہ نکه بی فکری تعقیب ایدیور ومعنوی
 بر قوتہ اطاعت ایدیوردی . ہم شیمدی ایلر بلہ مک ویا
 کر بلہ مک ممکن دکلدی . آرابہ سنک تکرلکی مع التأسف
 بر سودجی آرابہ سنک تکرلکسنہ طاقلمشدی ، قاسکتک
 آلتندن صاچلری یولارق :
 — سزہ دیورم کہ پارامی بکلیورم . سبحان اللہ ..
 نہ پوسکوللو بلا ... دیبہ باغہ دی ..

عصیاندن زیادہ امید سزلکی افادہ ایدن بوسوزلر
 اوزرینہ ۶۴ نومرولی پولیس کندیسنی تحقیر ایدلش
 فرض ایتدی . اونک ایچون ، بوتون کفر لر ، ضروری
 بر صورتہ ، عنعوی وعموم طرفدن قبول ایدیلن شکلی
 اکتساب ایدیوردی . وبونک ایچون . متجاسرک
 سوزلری «قہراولسون اینکلر ..» نکلندہ دویدی . [*]
 — آہ «قہراولسون اینکلر ..» می دیدیکز . بک اعلا
 بی تعقیب ایدیکز . قرہ نکه بی بویوک بر قورقو وامید سزلک
 ایچندہ ، کونشدن یانان بویوک کوزلریلہ ۶۴ نومرولی
 پولیسہ باقیوردی . قیصلمش برسسلہ :
 — «قہراولسون اینکلر ..» می دیدم ، بن ؟ آہ ! ..
 دیبہ باغہ یوردی . بو توقیف تجارتخانہ مستخدمینک
 وکوچوک چیراقلرک قہقہ لریلہ قارشیلاندی . بو وقعہ ،
 بویلہ ایکنج صحنہ لری تماشادن ذوق آلان انسانلری نمون
 ایدیوردی . فقط بو آنادہ ، طویلانان اہالینک آرہ سندن
 کچن ، یوکسک سابقہ لی ، سیاہ البیسہ لی ، حزین چہرہ لی ،
 براختیار ، پولیسہ یاقلاشدی . وغایت طانی ، فقط غایت
 جدی بر طورلہ ، یواش برسسلہ :
 — آلدانیورسکیز ، بو آدم سزنی تحقیر ایتدی .
 دیدی . پولیس تمیز کینمش بو آدملہ کوروشدیک ایچون ،
 تہدید اثری کوستر مکسزین :
 — سزہ عائد اولمایان ایشارہ نہ قاریشیورسکیز !
 دیدی . اختیار بویوک بر صبر و سکونتلہ اصرار ایدیوردی .
 نہایت پولیس اوکا ، بونلری قومیسرک اوکنده آکلایمہنی
 سویلادی . بوانداده (قرہ نکه بی) :
 — «قہراولسون اینکلر ..» می دیدم ؟ دیبہ باغہ یوردی .
 شاشقین بر حالہ بونلری سویلر ایکن ، مادام (بایاز)
 اندہ اون درت اونلق ایلہ کلدی . فقط ۶۴ نومرولو
 [*] فرانسیزجہ (mort aux vaches) جملہ سندن ترجمہ
 ایدیلشدر . بوکلخان بکی تعبیرک مقابلی بولامادیغمز ایچون عینلہ
 ترجمہ ایتدک . حکایہ دہ کی ایضاحات ایلہ دہ آکلایمہنی اوزرہ
 اینک دیمک اولان (vache) گلہ می ، کاخان بکی لساندہ خفیہ
 معناسنی افادہ ایدیور ..

پولیس (قرہ نکه بی) نک یاقہ سندن طوتیوردی . مادام
 (بایاز) توقیف ایدیلن بو آدمہ پارہ ویریلہ میہ جکی
 دوشونہ رک پارہ لری جینہ آتدی .
 (قرہ نکه بی) آرابہ سنک آخرہ چکلہ دیکنی ، حریتک
 غائب اولدیغنی ، اوکنده براوچوروم آچلدیغنی ، کونشک
 قاراردیغنی کورونجہ ، یواشجہ :
 — اما ایش ہا ! دیبہ میرلاندی .
 قومیسرک اوکنده ، اختیار ، یونک اوزرنده بر جوق
 قالابلق کورہ رک ، دوردیغنی ، بو وقعہ یہ شاہد
 اولدیغنی ، وپولیسک تحقیر ایدیلہ دیکنی ، تمایلہ یاکلدیغنی
 سویلادی . ماموریتی ، واسمنی ویردی : دو قور (داوید
 ماتیو) (آمبرواز پارہ) خستہ خانہ سی سر طیبی ولژیون
 دنور نشانی حازر . باشقہ زمانلردہ اولسہ ییدی ، بو
 شہادت ، قومیسری کافی درجہ دہ اقناع ایدہ بیلیردی .
 فقط ، اوزمانلر ، علملر شہہ لی آدملر صایلیوردی .
 موقوفیتی دوام ایدن (قرہ نکه بی) او کیجہ بی قرہ قولہ
 کچیردکن صوکرہ ، صاحبین توقیفخانہ یہ نقل ایدیلدی .
 (قرہ نکه بی) یہ توقیفخانہ آچلتیجی ، واضطراب ویریتی
 بریر اولارق کورونمہ دی . ضروری برشی کی کلدی .
 اورایہ کیرر کیرمز ، نظریہ ایلک چاربان شی ، دیوارلرک
 ویردہ کی طاشلرک تمیزلکی اولدی .
 — دوغرومی بورانک تمیزلکنہ دیبہ جک یوق !
 بال دوکدہ یالا . دیدی . یالکیز قالدینی زمان اسکملہ سنی
 چکمک ایستہ دی ، فقط او زمان کندیسنک دیوارہ
 زنجیرلش اولدیغنک فرقہ واردی .
 — نہ عجائب شی ، دیدی . دنیادہ بویلہ برشی
 عقلہ بیلہ کتیردمز ایدم . اوطوردی . وپارمقلری
 اویناتہ ررق ، متحیر بر حالہ قالدی . ایصسزلق وسکونت
 اونی بوغیوردی . جانی صیقیلیوردی ، وانیشہ ایچندہ ،
 لاختلر ، حاووجلر ، کردویزلر ، فرنک صلاحہ لری ،
 ہندبالری ایلہ دولو اولان آرابہ سنی دوشونیوردی .
 متأثر بر حالہ :

عجا آرابه می زردیه صوقدیلر ، دیدی .
 او چونچی کون پارس (بارو) سنک اک کنج اعضا لرندن
 و (فرانسز وطنی) جمعیتک رئیس اولان آووقات موسیو
 (لومرل) اونی زیارت ایتدی . (قره نکه بی) مثله بی
 آ کلامغه اوغراشدی . فقط بو کندیسسی ایچون قولای بر
 شی دکلدی . چونکه چوق سوز سویله مکه آشماشدی .
 احتمال بر آز یاردم ایله مرامنی آ کلانایله جکدی .
 فقط آووقاتی بوتون سویله دیکلرینه قارشى امنیتسز بر طورله
 باشی صاللا یور و بر طاقم کاغدلری قاریشدیره رق :
 — عجائب ! عجائب ! . دوسیه لرده بویله بر شی
 کوره میورم ، دییوردی . صوکره بورغون بر طورله
 صاری بیقلرینی بوردرق :
 — اعتراف ایتک سنک ایچون داها خیرلی اولاجقدر .
 دیدی ، بجه تعقیب ایتدیکنز بو انکار اصولی ، سنک
 ایچون بر بجر کمزک علامتیدر .
 آرتق بو زماندن اعتباراً (قره نکه بی) نه بی اعتراف
 ایتک ایجاب ایتدیکنی بیلسه دیدی بونی در حال اعتراف
 ایده جکدی .

* *

رئیس (بورریش) ، (قره نکه بی) بی استجوابه تمام
 آتی دقیقه سنی حصر ایتدی . اگر (قره نکه بی) صورولان
 سوألره جواب ویرسه دیدی . مسئله اولدجه آیدینلانه جقدی .
 فقط (قره نکه بی) ده مناقشه ایتک اعتیادی یوقدی ،
 هم بویله آداملرک حضورنده ، قورقو و حرمت اونک
 آغزینی قباتیوردی . بونک ایچون سکوتی محافظه ایدیور
 و رئیس کندی کندینه جواب ویریوردی . و جوابلری ده
 پک اتهامکارانه ایدی . رئیس :
 — نهایت « قهر اولسون اینکلر .. » دیدیکنیزی
 اعتراف ایدیورسکنز یا ! . دیدی .
 یالکنز او وقت مهم (قره نکه بی) اختیار غیرتلاغندن
 چیقان قیصیق بر سسله :
 — « قهر اولسون اینکلر .. » دیدم ، چونکه پولیس

افندی ده « قهر اولسون اینکلر .. » دیدی . اوزمان بنده
 « قهر اولسون اینکلر .. » دیدم .
 بو غیر مأمول اتهاماتک قارشیسینده ، شاشیرمش ،
 اولدیغندن ، کندیسنه اسناد ایدیلن ، فقط قطعاً سویله .
 مدیکی بوغریب کله لری ، شیمدی یالکنز قورقونک تأثیر یله
 تکرار ایتدیکنی آ کلامق ایسته یوردی . و (نم بویله
 تحقیرلرده بولدیغمی ظن ایدیورمیسکنز ؟) دینه جکی
 کی « قهر اولسون اینکلر .. » دیمشدی .
 فقط رئیس (بورریش) بونی بویله قبول ایتدی .
 — اوله ، پولیسکی کفر ایتدیکنی ادعا ایدیور .
 سکنز ؟ دیدی .
 (قره نکه بی) مرامنی آ کلامقندن وار چکدی . بو
 اونک ایچون کوچدی . . شاهد چاغیرلدی . اسمی
 (باسستین ماترا) اولان ۶۴ نومرولی پولیس دائماً
 حقیقتی سویله چکنه دائر یمن ایتدیکن صوکرده سویله
 سویله دیدی :

۲۰ تشرین اولده ، اوکله زمانی مأموریم باشنده ایدم ،
 (مونماتر) سووقاغنده ، سیار بر صایچی به بکنزه تدیکم
 بر آدام نظر دقتمه چارپدی . آرابه سنی مناسبستز بریره
 دور دورمش ، بکلییور و بو حال اورادن کچن آرابه لره
 مشکلات چیقارییوردی . اوچ دفعه اوکا آرابه سنی چکمک
 امرینی ویردم . او بو امریمه اطاعت ایتدی ، بونک
 اوزرینه کندیسنی توقیف ایده جکمی سویله دم . اوده بکا
 « قهر اولسون اینکلر » دینه باغیردی که کفر ایتدی
 دیمکدر .
 بوقطعی و حسابلی سوزلر ، حا کملرک اوزرنده آبی بر
 تأثیر یابدی .

مدافعه وکیلی ، مادام (بایار) ایله (آمبرواز - پاره)
 خسته خاناسی سرطیبی ، دوقتور (داوید مانیو) بی ده
 ذکر ایتشدی . مادام (بایار) نه بر شی کورمنش ونده
 ایشته شدی . دوقتور (داوید مانیو) ایسه ، صایچی به

آرابه سنی چکمک امرینی ویرن پولیسک اطرافنده طویلاشمش
 اولان خلقک آراسنده بولنمشدی .
 — بن وقعه یه شاهد اولدم ، دیدی . پولیسک تحقیر
 ایدله دیکنی ، یا کلدیغنی کوردم ، اوکا یاقلاشدم و بونی
 سویله دم . پولیس صایچی بی توقیف ایتشدی . قومیسر لکه
 قدار کندیسنی تعقیب ایتهمی سویله دیدی . دیدیکم کی ،
 بوسوزلریمی قومیسرک قارشیسینده سویله دم . رئیس :
 — او طوره بیلیرسکنز ، دیدی ، مباشر ، شاهد
 (ماترا) بی چاغیریکنز .
 — ماترا ، مهمی توقیف ایتدیکنز وقت ، دوقتور
 موسیو (ماتیو) سزه یا کلدیغکنیزی سویله دیدی ؟
 — یعنی ، بی تحقیر ایتدی ، رئیس افندی .
 — سزه نه دیدی ؟
 — بکا « قهر اولسون اینکلر .. » دیدی .
 محکمه سالوننده کورولتور و کولوشمه لر یوکسلدی .
 رئیس حدتله :

— چکیله بیلیرسکنز . دیدی .
 و ، دیکه یلره ، بو مناسبستز کورولتوده دوام ایده جک
 اولورلر ایسه سالونی بوشالته جغنی سویله دیدی . بو ائساده
 مدافعه وکیلی ، آلبسه سنک قوللر نی مظفرانه بر طورله
 صاللا یور و هر کس آرتق (قره نکه بی) نک تبریه ذمت
 ایتدیکنی ظن ایدییوردی .
 سکوت حاصل اولدقندن صوکره موسیو (لومرل)
 قالدی . و مدافعه سنه پولیس مأمورلرینک مدح و ثنا سیله
 باشلادی :

— جمعیتک بو متواضع مأمورلری ، اوافق بر اجرتله ،
 یورغو نقلر ، تمادی تهله که ایچنده هر کون قهر مانقلر
 کوسترییورلر . بونلر اسکی عسکرلردر . و دائماً عسکر
 قالمشلردر . عسکر .. ایشته بو کله هر شی افاده ایدر ..
 و موسیو (لومرل) عسکری فضیلتلر اوزرینه ملاحظه لر
 سرد ایتکه باشلادی . منسوبیتله افتخار ایتدیکی بو ملی

اوردو علیهنده هیچ بر سوز سویلنمه سینه مساعده
 ایده میه جکنی سویلیدی . رئیس باشی آ کدی .
 فی الواقع موسیو (لومرل) اوردوده ملازم ایدی .
 و (وییهی - هودریهت) محله سنده ، ملیتجیلرک مبعوث
 نامزدی ایدی . سوزلرینه دوام ایده رک :
 — خاییر ، شهه سز ، پارسک چالیشقان أهالیسنه ،
 بو آسایش مأمورلرینک هر کون ایفا ایتدیگیلری ، متواضع
 و قیمتدار وظیفه لری اونوتیورم . دیدی .
 و اگر مؤکلم اولان (قره نکه بی) بر عسکری تحقیر
 ایتمش اولسایدی ، سنک حضور کزده ، افندیلر ، اونی
 مدافعه یه هیچ بر وقت راضی اولماز ایدم . مؤکلم « قهر
 اولسون اینکلر .. » دیکله اتهام اولتیور . بو جمله نک معناسی
 معلوم در : بر کاخان بک لسانی لغتنی قاریشدیره جق اولورسه ق
 بو تعبیر ایچون شوو تعریفلری بولورز yache : تنبل ،
 ایش کورمنز ، چالیشه جغنه اینکلر کی اوزانیر « اینک ،
 پولیس صایلان ، خفه بو تعبیری بر قسم انسانلر
 ارسنده قوللانیلیر . فقط بوتون مسئله بونده در :
 (قره نکه بی) بونی ناصل سویلیدی و حتی سویله دیدی ؟
 بونده نم شبهه ایتکه حقم واردر افندیلر !

پولیس (ماترا) دن هیچ شبهه ایتیورم . فقط دمین
 سزه سویله دیکم کی ، آغیر بر وظیفه ایفا ایدیور . بعضاً
 چوق مجالسز و ذهنی پک یورغوندر . بوشراطداخلنده
 پک قابلدرکه یا ککش ایشتمه نک قربانی اولسون .. افندیلر ،
 دمین (آمبرواز - پاره) خسته خانه سی سرطیبی ، ولژیون
 دونور نشانی حائز ، عالم ، و طانمش بر آدام اولان دوقتور
 (داوید مانیو) نک ده « قهر اولسون اینکلر .. » دینه
 باغیردیغنی سویله رسه شو حالده پولیس (ماترانک) اضطراری -
 الشکل بر مرضه داها دوغروسی بر هذیان اعتسافی به
 طوتولمش اولدیغنه حکم ایتهمه من ضروریدر . حتی (قره نکه بی)
 « قهر اولسون اینکلر .. » دیمش اولسه بیله ، بو کله نک
 اونک آغزنده بر جرم ماهیتنده اولوب اولمایه جغنی مسئله سنی
 حل ایتک ایجاب ایله ر .

(قره‌نکبی) اخلاقمزلق و سرخوشلق ایچنده محو اولمش برسیار صایحینک بولد غیرمشروعیدر: آقویلیک دوغمشدر .

ایشته آلتمش سنهک بر سفاکتک اونی ناصل حیوانلاشدریدیغنی کوریورسکیز. افندیلر، اونک مسؤل اولمادیغنی تصدیق ایده جکسکیز .

موسیو (لومهرل) اوطوردی . ورنیس (بورریشی) دیشلرینک آرستندن (ژهروم قره‌نکبی) نی ، اون بش کون حبسه و ۵۰ فراتق جزای نقدی یا محکوم ایدن حکمی اوقودی .

محاکمه پولیس « ماترا » نك شهادتنه کوره حاکم ویرمشدی . نظارتک لوش قوریدورلری بویجه بوررکن « قره‌نکبی » عظیم برحمت و تسلی احتیاجنی حس ایدیوردی .

کندیسنی کوتورن محافظه دونرک ، اوچ دفعه : — هیشت .. همشهری . همشهری .. دیبه باغردی . وایچنی چکدرک :

— اون بش کون اول باشمه بویله برایش کله جکینی سویله مش اولسایدیلر ! . سوکره شویله دوشوندی .

— بوافندیلر پک چابوق قونوشیورلر . پک آبی سویلیورلر آما ، پک چابوق قونوشیورلر ، اونلرله آکلاشمق ممکن دکلددر . پک چابوق قونوشیورلر دکلی ؟ سن نه دیرسک :

فقط عسکر ، جواب ویرمهدن ، حتی باشنی بیله چوپرمدن یوریوردی . « قره‌نکبی » صوردی .

— نه ایچون جواب ویرمیورسکیز ؟ عسکر حالا سکوتی محافظه ایدیوردی . « قره‌نکبی » مکدرانه :

— برکوپک ایله بیله قونوشولور ، نه ایچون بنه قونوشمایورسکیز؟ هیچ آغزیکزی آچمایورسیکیز! لعفن ایتسندن قورقه یورمیسکیز ! . دیدی .

— سوکی کله جک نسیخه مزده —

ضروری بر ایضاح ...

« آیدینلق » ده موضوع بحث ومدافعه ایتدیگیز اساسلری تنقید مقصدیله ، سوک زمانلرده ، یومی غزته لرده بعض مقاله لره تصادف اولونیور .

محیط مزده تامیله یا کلهش آکلاشلمش ، یا خود قصد یا کلهش آکلاشلمش بعض مفهوملری تصحیح ایتک فرصتی ویرمه مش اولسه یدیله ، علمی بر قیمتلری اولمایان مذکور مقاله لره جواب ویرمه جک ده کارک ...

« آقشام » ک ۱۲ آغستوس تاریخلی نسیخه مزده (بزده ملتپرورلک و سوسیالیزم) سرلوحه سی آلتنده انششار ایددن متاله ده دینلورکه : [فقط بیله یوردم که بزدن باشقا داها بر مملکت وارمیدرکه اوراده بوتون فکرلر ، سوزوله سوزوله ایکی مرکز انصباب ایتسین و بویکی مرکزده یکدیگریته قارشی طبق ایکی دشمن سبر کی عقور آتیش آچسین .]

اولا ، محرک بحث ایتدیکی بو « ایکی مرکز » ک هانکیلری اولدیغنی اوکره نك ایستهریز . اگر بونکله اتحادچیلان و اشتلاقیانی قصد ایدیورسه بو بزنی اوقدر علاقه دار ایتیز ، چرنکه بویکی سیاسی فرقه ده مبهم ، عمومی ، بکاک سوزلردن باشقا معین بر اصلاحات اجتماعیه پروگراملرینه مالک اولمشلردر . صنی بر صورتده تشکل ایتمش اولان بو فرقه لره هانکی اجتماعی صقلری عمل ایله دیکاری ده معلوم دکادر . بناء علیه ، فکر جریانلردن ، اجتماعی مذهب لردن بحث اولوندیغنی زمان اونلر شهبه سز موضوع بحث اولماز . اویله ایسه یکدیگریته قارشی بلارجم حدال یادیغنی سویله ن بو ایکی مرکز (ملتچیلک) و (سوسیالیزم) دن باشقا برشی دکلددر . فقط بو مجادله مملکت مزده ، محرک ظن ایتدیکی کی اوقادر شدید واحد بر دورمقی بولمش دکلددر . چونکه ، نوریکی پروله تاریسی ، کندی صنف شمورینی ، صنف منفعتی دها هوز یکی ادراک ایتکه باشلا مشدر .

دیگر مملکتلرده بویله بروضعیتک موجود اولدیغنی ادعاسنه کلنجه : مدنی مللرک حیات اجتماعیه لری حقنده بزنی معلومانه مالک اولان هر کس تصدیق ایدرکه بو ایکیلک ، بو مبنایت ، بالذات محرک تعبری وجهه [مشترک برحیات و حرکت سیسته منی قبول ایتمهک خصوصنده کی بو تعهد] مدنی مملکتلرده بالعکس اعظمی درجه بی بولمشدر .

سوسیالیست فرقه لرینه منسوب بر قاچ شخصک سوکرادن « و طپرورلر » صنفنه کچم لری سوسیالیزمک موجودوقوتلی اولمادیغنی و یا مضر بر مذهب اجتماعی اولدیغنی اثبات ایتکه کافی ایسه بزده عنی صورتله یوزلرجه ، بیکارجه انسانلرک ، منسوب اولدوقلری بورژووا پارتیلرینی ترک ایدرک سوسیالیزم جریانتک باشسته

کچمه لرندن بورژووا مذهب اجتماعیسنک چوروکاکنه وفالنه حکم ایده بیلیردک . . سوکرا ، سوسیالیزم صقلرینی ترک ایددن بش اون محدود شخصیته مقابل بره نسیلرینه صادق قالان بیکارجه ، اون بیکارجه سوسیالیستلرک تشکیلاتلری داخلنده قالدقیرندن نه دن بحث ایدیله یور ؟

دیگر جهتن ، بز ، آوروپانک محرک « سوسلو خیال » صفتیله توصیف ایتدیکی سوسیالیزم قارشیسنده تماشا کروضعیتنده قالدیغنی کورمه یوروز . اولا ، هانکی آوروپادن بحث ایدیلور ، بونی اوکره نك ایستهریز . چونکه ، صنف مجادله سنک آک حاد بر دوره یه کیردیکی بو سوک سنه لرده ، آوروپادن ، آلمانیدن ، فرانسه و ایتالیا دن عمومی بر صورتده بحث ایتک چوق یا کلهش اولور . چونکه بو کون ، هائله اجتماعیه قارشیسنده هر مملکت پروله تار یاسنک و سرمایه دارلرینک آلدقلری وضعیتلر باشنا باشقادر ، یعنی سرمایه دارلر آلرنده کی بوتون واسطه لرله حاکمیتلری ادامه ایتکه چالیشیورلر ، پروله تدرلر ایسه سرمایه دار تحکمی تیرمق و تحیل ایتدکلری سوسیالیست جمعیتی قورمقی ایچون بورژووازی صنفه قارشی متادی مجادله حالنده درلر . بو مجادله زمان زمان ، تعطیل اشغاللر ، لوق آوتلر ، سابوتازلر ، حکومتلرک سوسیالیستلره و سه ندیقالبستلره قارشی یابدقلری قانولر و توقیفات شکلر زده تجلی ایتدیکنه هر کون شاهد اولقده یز . فقط کورمه دیکیز برشی وارسه اوده سوسیالیزم قارشیسنده تماشا کروضعیتنده قالان فردلر و صنفلردر . محرک بک قریخلری اودرجه ، واسع اولمالی که بویله بر شیشی هیچ بو قدن بولوب چیقارمش .

[... منور بر کنجیلکک بر خیال اوغرونده ، خصوصیه بوقدر صره سز اولاراقی وطن وملیت ، مفهوملری اوزر زنده یادیغنی فدا کاراق هر حالده عنوی براز مشکله اولان حرکتدر .]

بیلم نه حکمتدر ، بوزواللی مملکتده هر کس عفوایدیلر ، قاتلر ، محاکم لری ، حرب زنگینلری ، اوت ، ملتی فلاکت و اوچورومه سوروکلهش و اونک سولوکلر کی قانی آمش اولان هر کس عفوایدیلر ، فقط یالکیز برشی عفو ایدیلر : حقیقی سویله مک . . هیچ بر شیشدن چه کئلمز ، یالکیز بر شیشدن قوروقولور : حقیقت . سوسیالیزم وطن دشمنی اولاراق کوستریلور ، سوسیالیستلر ، « ملتپرورلک شکلنده مملکت مزده ایلك دفعه تظاها ایدن وحدتی قیروب بارچالامقله ، اتها ایدیلور .

حالبو که حق الانصاف دوشونوله جک ، داها دوغروسی سوسیالیزمک نه ایستدیکی بیله جک اولورسه آکلاشیلرکه حقیقی و تام وطنپرورلر سوسیالیستلردر و یالکیز اولرددر ، چونکه یالکیز اولرددر که وطنک مالک اولدیغنی بوتون ثروتلرک بوتون چالیشان افراد ملنک اولمائی ایسته یورلر . شهبه سز هر مملکتده (پروله تدر - ایشچی) لرک بو کونکی وضعیتلری نظر دقتنه آلتدیغنی

تقدیرده اولرک کندیلرینی « وطنسز » اعتبار ایتکده حقلری وارددر : چونکه وطن اولرک آلندن آلتمشدر . نظر لرنده ، وطنی تشکیل و تمیل ایدن شیلردن هیچ بری ، فابریقالر ، اولر ، طوپراقلر ، ششمندوفلر ، مغزله لر ، بر کله ایله بوتون استحصال و مبادله واسطه لری تحت تصرف لرنده دکلددر . فقط اولرک بویقمتلره مالک اولاجقلری مستقبل وضعیت دوشونوله جک اولورسه ، شهبه سز پروله تدرلرک بر وطنی وارددر دیبه بیلیریز ؛ یعنی بو کون وطن ، ایشچیلرک آمکیله وجوده کان و یاشایان وطن ، باطرونلرک و سرمایه دارلرک تحت تصرفنده بولونیور ؛ پروله تدرلر ایسه کندی مشروع مالیرینی استرداد ایچون تشکل و تعضی ایتکده درلر . بو بر دیکیز ایضاحانندن آکلاشامشدر که سوسیالیستلر حقیقی وطنپروردرلر چونکه وطن اولرک کدر و بو کون قسم قلیل طفیلنک یدا انحصارنده بولنان وطنی چالیشان هر کسک عمومک مالی یا مقی ایسته یورلر . سوسیالیستلری وطن علمدارانغیله اتهام ایتک حقیقه چوق کولونجدر . چونکه پروله تدرلر ، وطنی احتوا ایدن و صرف کندی ، آمک و فدا کارلارغیله میدانه کان ثروتلرک کندیلرینه عائد اولمادیغنی ادعا ایده جک درجه بدلا دکلددرلر .

صاحب مقاله : [.. بوتون بشریتدن اول ، یا خود ملتک معین و محدود ایشچی قسمندن مقدم بوتون ملتکی دوشونوله جک بر زمانده م] دیمکله یگی و عظیم بر خطا داها ارتکاب ایتمش اولویور .

حادثات طرفندن تکذیب ایدیلکدن قورقادن ادعا ایده بیلیرز که تورکیاده بر (پروله تدر یا) صنی موجوددر : بو حقیقت کرک آقشام غزته سنده کی اسکی مناقشه لر اناشمنده ، کرک دیکر غزته لر و مجموعه لرده انششار ایدن مقاله لرله اثبات ایدیلشدی . شهبه سدی خلاصه دیبه بیلیرز که : یالکیز ایستابول شهرنده ، تخمینی بر حسابله (۶۰۰۰۰۰۰) دن فضله خالص (پروله تدر) وارددر . بو رقمه ، کوچوک مأمورلری ، محررلری ، مهندسلری ، معلملری ، کوچوک صنعتکارلری ، مؤسسات تجاریه و صنایعه مستخدمینی خلاصه قول و دماغ ایشچیلرینک هسبی علاوه ایده جک اولورسه ق یگون آک آشماغی (۱۶۰۰۰۰۰) ه بالغ اولور . عالمه بر باشنه وسطی ۴ فرد قبول ایدیلنجه آلدایده جکیز یگون (۶۴۰۰۰۰۰) اولیور .

نجبا محرر بکک « محدود بر ایشچی طاقی » دیبه توصیف ایتدیکلری (۶۴۰۰۰۰۰) و طنداشک خارچنده ، دوشونوندیکی وقورنارمه چالشدیغنی انسانلر کیملردر ؟ . بونی اوکره نك پک آرزو ایدیوروز . بزم حسابنجه بو بیکوندن خارج قالان انسانلر : تجارلر ، بوپوک مغازه و دکرهن صاحبلری ، فابریقا تورلر ، ایراد و عمارت لریله ، مالک اولدوقلری توپلانلره کچین حاضر ییجیلر ،

ضرافلر، سمسارلر، متوسطلر، میراث بیدی زوبیه بکلر، حرب زنگینلری، علی العموم مختکرلر، برکاه ایله، چالیشان اضطراب چکن وهرتورلو محرومیتلره قاتلانان انسانلرک صرتندن کچین طفیللردر.

محرر بک، بوکون ایستاتبولده باشلایان سوسیالیزمک، یکی موسکار کینلرک آوروپایی تقلید خصوصتده کوستردیکاری تلاش واستعمالک نتیجه سی اولدینی ادعا ایدیور و بوکونکی وظیفه سنک ملتک حیاتی قورتارمق، اجتماعی حیاتی تنظیم ایسه یازینک ایشی اولدینی سوبله یور.

فقط، یر یوزنده کی بوتون ملتدن داها زواللی وشایان حرمت اولان بو ملت بوتون سفالت واضطرابلری هپ بو فضولی منجیلر، خلاصکارلر یوزندن چکمه دیمی؟ اونلرک هپسی ده، مانی اصل ساحل سلامتیه جقاراجاق اولان اجتماعی اصلاحات واجتماعی انقلاب مسئله سنی - باشاراجاق قدرت وقابلیتی کندیلرنده کورمه دیکاری ایچون - بر طرفه برافاراق ملتی، دائماً کندینه یابانچی غایه لر اوغرنده افنا ایتمک صورته تیله قورتارمغه چالشه شلمیدر؟

آناتولینک؛ دنیا پروله تار یاسنک مادی ومعنوی مظاهرتنه استناداً انپریایزمک مثلی بردولته قارشی یایدینی بو مجادله حرب عمومی به اشتراکزدن بوسبوتون باشقا بر ماهیتده در. یالکز شو مهم نقطه آکلاشلما لیدرکه: مدرک (پروله تاریا) لر، بعض شرائط داخنده ملی مجادله لره اشتراک ایتمک مجبور قالیرلرسه بوندن غایه لری، موقع اقتدارده بولنان بورژووازی صنفی تقویه ایتمک دکل بلکه بومجادله یی کندنی صنف منافی لهنه قوللاقمدر.

محرربک، کرک برلی و کرک بوتون دنیا سوسیالیستلریک بو حرب قارشیدیسندگی وضع تیرخی اوکره تمک زحمتنه قاتلامش اولسه بیدی، آک باشده، اردوینی جبهه به کیتنه مک ایچون عصیانه تشویق ایتدیکلرندن دولایی بوکون آتیه حبسخانه لرنده چورون، یونان سوسیالیستلری اولدوغی حالده بوتون حقیق سوسیالیستلرک تورکلرک موفقیتمی نمی ایتدیکلری آکلاباجاق، وارزمان بویه قره قوشی حکملر ویرمکدن چکینه جک، سوسیالیستلری وطن وملت خائنی اولاراق کوسترمکدن اوتانا جقدی.

فرصت کله شکن شونی عرض ایدم که، تورکار ملیتچیلک ذهنیتی قربانی اولاراق (ایران و توران) پولتیقه سینی تعقیب ایتهمش وبالنتیجه قوتلرینک بویوک برقمی اسراف و افنا ایله ممش اولسایدیلر یونان انپریالیستلری سقاریه به قدر کیده میه جکلر، آناتولینک آک محموله مار ولایتلری برخرابه به دوشمش اولمایا جقدی. آک نهایت، سوسیالیزم ملیتچیلکی قارشیلایا شایدیراجاق وایگنسینک ده تأمین ایتدیک منافی آواشدیراجاق اولورسه ق شو نتیجه به واصل اولوروز.

ملیتچیلک داها زیاده سیاسی برجریاندر. أعظمی باباییله جکی

شی، ملتک سیاسی حربت واستقلالنی تأمین ایتمکدر. صرف سیاسی اولان بو قورتولوش ایسه، یالکز بر قاچ کشی به ملتک قسم اعظمی آرزو ایتدیک شکلده صوبق و آزمک فرصتی ویرهن - یاخود ادامه ایتدیرهن - فقط ملتک بویوک بر اکثریتی عینی اسارت آلتنده براقان برکوز بویاجیلقدن باشقا برنی ده کلدز. حتی، بوکونکی وضعیت بین الملله نظراً صرف شکلی وخارجی اولان بو حربت واستقلاللر بیله بویوک دولتلرک دائمی تهدیدلری آلتنده در.

حال بوکه سوسیالیزم، یالکز ملتله سیاسی استقلال، فردلره سیاسی حقلر ویرمکله اکتفا ایتمه یور. عینی زمانده، فردار وملتله آره سنده اقتصادی مساواتی تأسس ایتمک صورته تیله انسانلرک انسانلر وملتلرک ملتله طرفندن صوبولمسته نهایت ویرییور.

سرمایه دارلق وملتچیلک ادیان ایله برابر هر برده وهر زمان، فرداری وملتلی بکدیگر لرندن آیرمش و برلرینه آزدیرمشدز. حال بوکه سوسیالیزم، فردلری وملتلی بکدیگرینه قارشی خصم موقعنه قویان رقابت و مجادله یرنه اشتراک مساعی و منافع دستورخی وضع ایتمکله یر یوزنده ایلمک دفعه اولق وزره حقیق، دائمی وعمومی صلح وسعادتی تأسیس ایده جکدر.

صوک سوزم شودر: آناتولی، بو حربه غالب جیتسه ده، دولت تشکیلاتنده کویولر و بوتون ایشیلر لهنه ده برین و اساسلی تبدلر اولماقجه دوکولن قانلر بیهوده یره کیتمش اولاجقدز.

صدرالمرجه مهول

«قادینلر من»

آیتدگی مکتوب «آیدینلق» هیئت تحریریه سنک نقطه نظرینه تماماً توافق ایتدیک جهته، عیناً درج ایدیوروز.

محرر یولداش

شیمیدیدن، قبلر هنرده بر موفقی اولان شسوکلی «آیدینلق» ده، بزى ده، هم کو گلزه کوره دوشونیک کزدن؛ نه بیوک بر منتدارلق حسن ایتمشدک. «اجتماعی انقلاب وقادینلر من» مقاله سی معلول اولدیغمز دردی، ام کو بکندن ده شیوردی... مع التأسف، هر شینک کبارلر، زنگینلر ایچون اولدینی ذهابی ایچنده یتشمش کیشی زاده لر،

افشا ایده جک سطحی تنقیداته سوق ایتدی. «ضیا» اسمنده بر بولغار غزته سی ده، بونلره، پروپاگانداچی لسانیلر بر جواب ویردی.

مسئله نك علاقه دارلرندن بری صفتیه بواساسی جوروک اعتراضاتی نه درجه واهی بولدیغی یازمقدن کندیمی الامادم.

علم ایله، تدقیق ایله علاقه سی اولمایان بوتنقیدلره نظراً: کویا تورک قادینلری ایچون، اجتماعی انقلابدن اول، دها نك چوق یابیلجاق شیر وارمش؛ ارککلرک حائر اولدینی، بر چوق بسیط حقوقدن، بز هنوز محروم بولنیورمشز؛ بونلر اولا تأمین اولنالمیش؛ جهالتیز ازاله ایدیلیمش الخ... فقط خالصانه اعتراف ایده جکم:

بومطالعات سفسطه دن عبارت دکلسه، بر چوق همشیره لرمله برابر، بن معناسنی ادراک ایده میورم. هانکی قادیندن بحث ایدییلور؛ اولا اونی اکلایلم. قانونده یازیلی اولان شیئرله، بک او قدر عقلمز ارمنز - فقط بیلدیکمز و کوردیکمز نظراً، تورک قادینی بر دکل ایکیدر. بریسی او قور یازار، پیانو چالار، شوق کیتیر، اوروپالی قادینلر کچی سالونلرده مسافر قبول ایدر. بیوک شهرلرده بویولرینه چوق راست کلنیر. بونی ارککلردن، حقوقجه آیران فرقلر وار و دستورلرده مقید ایسه، محقق کتبخانه توزلری آلتنده غیب اولمشدرلر؛ زیرا بز تطبیقاً تده اولنلردن اثر کورده میوروز.

بنم سوبه اجتماعی مده اولان دیکر تورک قادینی ایسه، هر کون، عمومک کوزی اوکنده، اضطراب چکر، کوز یاشلری دوکر؛ صیرتیه کیمک ایچون بر چارشف، معده سی دو بورمق ایچون بر لقمه اکمک تدارک ایدنجه به قدر «اق ایله قاره یی سحر» بو بر حقیق اسیردر. آه اوت، بز جاهلز... بتون قانونلر بزه قارشی! بتون اعتیادات و عنعنات بزم علمه مزه! و دنیایی یکی بر زاویه آلتندن کورنلر، بزه اللرینی اوزا تمازلر سسه، بو جهنم غذابندن قورتولما مزک امکانی یوق... فقط یوقسول قادینک وضعیتیه زرده باشقه درلو؟

واساساً ارککلریمزک حالنده بزه غبطه ایتدیره جک نه وار؛ اونوتمایلم، که ارکک ده ایکیدر. و بونلردن یالکز بری او قور یازار و دیله دیک کی یاشار؛ دیکری بزم قدر جهالت و سفالت ایچنده در. وار لقلیلرک، بیچاره لرک تحصیل و تربیه سیله مشغول اولدینی، بونک ایچون بودجه لره تخصیصات آیردینی، زرده ونه زمان کورولدی؟. اک مدنی مملکتلرده بیله، بو صنف خلق جهالت ایچنده یویان دکلی؟. بوکا رغماً انقلابلری اوپایور. چونکه او بیلمزسه حس ایتکی ده بیلمز دکلیا یالکز کندنی محیطلرنده کی ارککلری، و یالکز سفالتیه محکوم قادینلری، کوز اوکنه کتیره رک، تنقیدلری یازان محرر بکلر و خاملردن صورارز: کویلی وعمله صنفلرینه منسوب قادینلره ارککلر آراسنده، قیده دکر هر هانکی بر فرق کورویورلری؟.. کورویورلر سسه - بو احتمالی مستبعد بولیورم - «قادینلریمز» مقاله سی محرری، بویوک کوچوک بوکی فرقلری ازاله ایتمش مملکتلرک وقوع اتندن آلمش مثاللره بونک قادینلرک سفالتنه چاره ساز اولدیغنی کوسترمشدی. او حالده بو تمی ایدیلن فائده سز مرحله نه به؟. بویه مهم بر فرق کورویورلر سسه، اجتماعی انقلابی بوسبتون رد ایدییلورلر دیکلر. او حالده بودولاماجلی بولدن کیتمه که نه حاجت! همشیره سلاملری.

معلمه
مراجه نوری



مارقسک عقیده سی و درنکجیلک

اوچ ربیع عصردن بری مارقس و معقلرینک بتون غیرتی، - چالیشقان کنه لرک کندی طیبی بر حرکتی اولان - بالذات عمله حرکتی ایله، آنجق بر پیش دار اقلیتک فکری اولان، انقلاب اجتماعی فکری، بکدیگره یاقلاشدیرمق و برلشدیرمک غایه سته، صرف اولمشدی. مارقسدن اولده قومونستلر واردی؛ فقط بونلر، بر صنف اولق اعتباریلر ایشیلری طایما بورلردی؛ ایشیلرک تاریخی وظیفه سی، بالخاصه انقلاب اجتماعی بر تحقق ایتدیرمک اولدیغندن غافل ایدیلر. صنفلری نظر دفته آلمسزین،

على الاطلاق حسن نيت صاحبى تكميل انسانره خطاب ايدىوردى؛ طبقى اون سگنجه عصر فيلوسوفلرينك « نور ذكا » دن استعانه ايتدكلى كى .

مارقس كندىنى كوسترنجه ، هرشى اونكله دكيشيوربيور . اشتراكيون بياننامه سنى آچيكر ، ايلك بحث برانقلاب اقتصادى تصوير بيدر : بوجالى نابوده ، كوچك لويجه صنعتكارلىق وكولى مدينى خرابه سى اوزرندن - دغدغلى ، جمالى ، مخرج وتمع حرصليه كوزلى بولايق ، فاصله لى بجرانلره ودائى منفعت تضاد ليله قولى قنادى قيريلان - بيوك عصرى صنايعك ناصل بوكسليكي ؛ وهركون كيتدكجه عموميشدن ودها شعورلى بحاله كان بر مجادله ايچنده ، سرمايه دار صنفه قارشى عمله صنفك ، حاضر چيله قارشى امكچيلرك ناصل ديش بيله دكلى ، هيجانله تعقيب اولور .

ايكنجى مبحثك موضوعى - بالخاصه مبدأنده - صيق وصيحي بر طرزده قومونىزى پروله ناريابه ربط ايتدكر : « انقلابچيلر آبرى بر فرقه دكدرلر . . . عموم پروله ناريا منافعتدن غبرى منفعتلىر يوقدر ، پروله ناريانى تحت تابعيته آلى قصديله آرى پرنسيپلر وضع ايتزلر . »

انقلاب عمل طاشى عمله حركىتى - يهنى بوكونكى سنديقايزم - اولديغى ، بوندن اى افاده ايقاده ايتك ممكن دكدر . اصل انقلابچيلره ديكر پروله نرر آراسنده كى يكانه فرق ، ساده جه . برنجيلرك اساسى اوله رق « ملتلك فوقنده واولردن مستقل اولان منفعتلره . » دائى منفعتلره ، « عموم حركتك مقتلرينه قيمت ويرهرلير . مجاهده ايند پروله ناريانك « اك ايلرى حزى » اولق آرزوسنى بسيلرلر . بىك بر تعبير قوللانهرق ديه بيليركه بولر پروله ناريانك « جاناندير بچيليرد . »

انقلابچيلرى كتله لردن اوزاقلاشديرمقدن قطع نظر ، مارقسيزم ، بالعكس اولرى دها زياده ياقلاشديربيور . درنكجلك وانقلابچلىق هر ايكي سده بو ياقينلقدن مستفيد اوليورلدى ؛ برى بوكسلكدن قازانور ، ديكرى درنكلكدن ؛ برنجيسى انقلاب مفكوره سى اعتباريله ، ايكنجيسى عملى ذكا اعتباريله . . .

مارقسيزم « نهائى غايه » نى كوروشنى كتيربيور ؛ صنف جدانك يالگىز برونجه جدالى اوليوب برسيسى جدال اولديغى اوكره نيور ، فقط سنديقايزمدن نهائى غايه نك ، اوكا ايصال ايند فعال حركت اولمازسه ، هيج برقىمى اولديغى ؛ زيرا صنف جدالى ، شائى اولان وانسايق بر طرزده ، احتياج لرينه تبعاً حركت ايند كتله لرك شائى بر فعاليتى اولديغى اوكرنيوردى .

برنجى بين الملله انقلابچيلره درنكجيلر ايلك دفعه قارشى قارشى بلكديلر . بين الملل ، مؤسسيلرينك - وخاصة مارقسك - فكرنجه ، كرك اقتصادى كرك سياسى عمله جميتلرينك بر معظم دهى اولق ايجاب ايدىوردى . اكر نظامنامه لرى - مارقسك

قلمندن چيقدينى شكلده [۱] مطالعه ايدبله جك اولورسه ، قاوتسكينك ، اسكى ، حريدن اولكى قاوتسكينك ۱۹۰۸ ده آتيكده كى سوزلى يازمقده حقل اولدينى تصديق قازور :

« هر شيدن اول مارقسك ، بين الملله تعمير ايتك ايتديكى ، تشكيلات ، درنك شكلده اولان ايدى ؛ بو لك آز زمانده ، بيوك كتله لرى مستر بر طرزده جمع ايدم بيلمك قابليتى حائز يكانه شكل كى كورونيوردى . ذاتاً او ، عمله فرقه سنك قادرو لرينى سند . يقه لر ايچنده مشاهده ايدىوردى . بو قادرو لرى صنف جدالى فكريله املا ايتك ؛ سرمايه دار صنفدن ملكيت حقتك نزعى وروله ناريانك استخلاصنى ممكن قيله جق شرائطى يقن ايتكه ، اولرى حاضر لاق اك جمالى بر طرزده تحقنه چالشيغى مواد ايدى . »

قاوتسكينك بو تفسيرى علاقه ايله تقي به شاياندر . و بو تعقيب ايند مطالعاتده عبنى درجده مهمدر . قاوتسكى ، مارقسك كندى قاقى طرزىنى قبول ايتديرمكده بك بيوك مشكلته معروض قالدغى اثبات ايدىيور . بر طرفدن « اجرتلى ايشه ايدشم دكلى ايچون ، درنكله نظر حقالله بو قاردن باقان » انقلابچيلرك مقاومتى ؛ بر طرفدن ده سنديقايلسترك مقاومتى اونى قارشىلايور :

« سنديقه لر ، مارقس ايچون ، بالنفس بر غايه دكديلر ؛ يالگىز غايه خاتم بر واسطه ايدلر ؛ بو غايه ده سرمايه دار نظامنه قارشى صنف مجادله سيدر . سنديقه رئيسلرى ، سنديقه لرى بو هدفدن تهيد ايتكه تشبث ايتدكلى زمان - بو ايترسه منحصرأ شخصى اسبايدن ، ايترسه درنكله متعلق نقاط نظر دن اولسون - اولره قارشى اك عزمكار بر مقاومتله مقابله ايدردى . مارقسك سنديقايلست دوشونجه لرى ، « سرمايه » مؤلفنك بين المللك برنجى قونفره سى (جنوه ۱۸۶۶) ايچون تنظيم ايتديكى راپورك مطالعه سيله دها قوتله تبارز ايدر . بو وثيقه تاريخيه ده تشرىخ ايدبلن نقاطك هبسى درنكله متعلقدر : سعيك سرمايه قارشى مجادله سى ايچون اولان غيرتلك بين الملل نشين ؛ ايش ساعلرينك تقصى ؛ چوچلرك وكنجلك ايشى ؛ عمله جميتلرى (تراد اونيولر) . »

[۱] بالخاصه مقدمه نك ۳ و ۴ نومرولى بيدلرته ؛ « بتون اسارنك مئبى ايشجينك سرمايه تابعيته وضع اولماسنده در . بونك ايچون ، ايشجيلرك اقتصادى نورتولوشى اك بيوك غايه اولله برواسطه دن عبارت اولان هركت سياسيه بوكا اتباع ايتلير . » بوفادنه نك ، كله بكلمه ، معناينه كوزده فرقه نك سنديقه صربوط اولماسى لازم كيلور . فقط مارقسك مقصدى باشقه ايدى . او ديمك ايتسه شدى ، كه سياسى انقلاب هدف دكدر . بويله بر غايه آنحق خلتجيلر ايچون وارنا ولا بيلير . غايه اقتصادى (بوكون اجتماعى ديورز) انقلابدر ديكرى بونك واسطه سيدر .

راپورك ، « تراد اونيون » جيلقه عائد قسمى اعجاز كار بر قوت ووضوح ايله يازلشدر . اوراده مارقس « سرمايه نك مستبدانه امر لرينه قارشى مجادله ايدن عمله نك كندى كندينه ياپدينى تجربهلردن دوغان » ايشى جميتلرينك ؛ يواش يواش « قرون وسطى ناحيه وبلديه لرينك بورژوازى ايچون اولدينى كى ، عمله صنفك تشكيلات مركزلى » ماهيتتى احراز ايتدكلى ، اوراده ايضاح ايتمكده در . بوجعيتلر سرمايه وسعك قره غول محاربه لرى ايچون الزم اولقله قالمابوب ؛ اجرتلى ايش طرزىنى و سرمايه دار تحمكمنك تبديله خادم عضول اولارق ، بوندن دها بيوك بر اهميتى حائزدرلر . مارقس ، درحال تاثيرينى كوسترنه مجادلاته حصر موجوديت ايدهرك ؛ بالذات سرمايه دارلق نظامنه قارشى اولان اقتدارلرى ، لايق وجهله تقديرايمه لردن دولابى بولره ، تعريضلنده بولمقده ؛ استقباله نظراً - انقلابى سنديقايلستركده قبول ايدم بيله جكى - بروجه آق پروغرامى توصيه ايتمكده در :

« سرمايه دارلرك مزعج مانورالرينه قارشى ، كوفى كونه اولان عكس العمل لردن ماعدا ، عمله صنفك قطعى قورتولوشدن عبارت اولان بيوك غايه سى ايچون ، تشكيلات محراقلى طرزنده ده شمدن صوكر ا شعورلى بر طرزده ابراز فعاليت ايتلى . بو استقامتده وقوع بولان هراجمى وسياسى حركته ظهير اولمليدرلر . كنديلرينى بتون عمله صنفك ممثللرى ، پهوانلرى عدوا و صنفه برابر مجاهده ايله ، تشكيلات لرينه داخل اولمايانلركده اعتمادى جلب ايدم جلكر ؛ الكسيفلانه قزانجىلر نامين ايند صنايعى صنايع ايتدكلى تقديرده . . . بيوك عمله كتله لرى نرزدنده ، غايه لرينك داروخودبين حدودلر داخلنده محصور قالمابوب ، حقوقلى آياقلىر آلتنه آلتان ميليونلره پروله ترلك قورتولوشنى استهداف ايتديكى قناعتى او يانديراجقلىر . » ديور .

مارقسك سوزلرينى بر آز اوزونجه ذكر ايتدك . ايكنجى بين المللك مارقسيزمدن ياپدينى تقديحات هر طرفده كوكلره صغولق ايراث ايتدى . بك چوق درنكجيلر وبك چوق سوسيايلستلر مارقسك عقايدى بر نوع بارلنتو سوسيايلزى نظرياتى ديه قبول ايدىيورديلر ؛ حالبوكه بالعكس او ، عمله سوسيايلزمنك متين بر پروازيدر .

اوتوز قرق سنه دنبرى سرمايه قارشى مجادله نك ايجاباتى ؛ همان هر طرفده ، عمله صنفك سياسى تشكيلاتيله ، مسلكى تشكيلاتى آراسنده بر آيرلىق حصوله كتيرمشدر . بوكون بيلنه سى لازمك ، هر زماندن زياده مركزز ايتش وهيج بر سلاحك استعمالنده محذور كورمه ين برسرميه دارلقه قارشى مجادله نك ، يارين بوايى متمم تشكيلاتك يكديكرينه صبى بر طرزده ياقلاشماسنى موجب اولوب اوليه جنى مسئله سيدر . مارقسك خاطر لاتديغىز فكرلرى بو مسئله نى لايق وجهله تنوير ايتمكده در .

ايدىنلقك تفرقه سى : ۲

۶ - سرمايه . شيمدى سرمايه نك نه اولديغى

آچيقجه ، آشكار بر صورتده كورنيورز . هر شيدن اول سرمايه معين بر قيمتدر . پاره وما كنه ، خام ماده لر ، فابريقا بنالرى ويا خود مواد مصنوعه شكلنده در . يالگىز سرمايه اويله بر قيمتدر ، كه بىك بر قيمت ، فضله قيمت استحصالنه خدمت ايدر وبارار . شوخالده سرمايه ، فضله قيمتى حاصل ايدن بر قيمتدر . سرمايه دارلق استحصالى ، فضله قيمتك استحصاليدر .

سرمايه دارلق جمعيتده ما كنه لر وفابريقا املاكى سرمايه در . عجا بوما كنه لر ويا ملكلر هر زمان سرمايه ميدرلر ؟ البته خير ! اكر بر جمعيتى تشكيل ايدن انسانلر آرقداشجه ، يولداشجه برابر ايشله يوب كنديلرى ايچين استحصالده بولورلر سه او وقت نه ما كنه لر ونه ده خام ماده لر سرمايه اولماز ؛ چونكه بو ما كنه لر ، خام ماده لر وسايره بر اووچ زنكين ايچين منفعتلر حاصل ايدن واسطه لر اولمقدن اوزاقدرلر . يعنى مثلاً ما كنه لر ، سرمايه دارك ملك خصوصيسى اولدقلى ؛ اجرت ايشنى استثار ونهائى فضله قيمت حاصل ايتك ايچين قوللانيلدقلى زمان سرمايه اولورلر . بو قيمتك شكلى نه اولورسه اولسون بونك اهميتى يوقدر :

بو قيمت سرمايه دارك استحصال واسطه لرى و ايش قوتى صابن آلماسنه يارايان معدنى ويا كاغد پارا اوله بيلير . يا خود بو قيمت ايشجيلرك ايشله مه سنه يارايان ما كنه لر ويا امته اعمالنه يارايان خام ماده لر ويا خود بالا خره صائيله جق مصنوع مواد ، يعنى امته شكلنده اوله بيلير . اكر بو قيمت ، فضله قيمت استحصالنه خدمت ايدىيورسه سرمايه در .

علاوه مزى بوسايدن اعتباراً بعض سيدلردن دولابى تفرقه صورتنده نشر ايدم جكمزدن قارلرلر نى خبردار ايدىيورز .

عمومیتله سرمایه، اورتوسنی، خارجی شکلنی دائماً ده کیشدیریر. بوتحولک نه صورتله وقوعبولمقده اولدیغنی کوزدن کچیرهلم:

۱ - بر سرمایه دار داها ایش قوتی واصلت حاصل واسطه لری صاتین الماشددر. فقط آرزو ایدیورکه ایشجی طوتسون؛ ماکنه لر، برنجی نوع خام مواد و بول بول کومور آلین. شیمدیلک ائنده پارادن باشقا بر شی ده یوق. ایشته بوراده سرمایه پارا اورتوسنه بورونمش اوله رق کورولمکددر.

۲ - بوپارا ایله سرمایه دار بازاره چیقار (طبیعی کندیسینی ده کیل؛ بو ایشی ایچین تلفون، تلغراف وار. بوراده وسائط استحصالیه و ایش قوتی صاتین آلینیر. فابریقاجی فابریقایه پاراسردوز، فقط پارا رینه ایشجیلری، ماکنه لری، خام ماده لر و محروقاتی واردر. شیمدی بوتون بو صایدقلمزک هیچ بریسی بو دقیقه دن اعتباراً تجارت مالی، امتعه ده کیلدر؛ چونکه تکرار صاتیلمایه. جقلدر. پارا وسائط استحصالیه ایله ایش قوتنه تحول ایتدی. پارا اورتوسنی آتیلمشددر: بوراده سرمایه صنایع سرمایه شکلنه کیرمشددر.

بوندن سوکرا ایش باشلار. ماکنه لر حرکت کله، چرخلر دوز، ارک و قادین ایشجیلر قان تر ایچنده ایشلر، ماکنه لر کهنه لشر، خام ماده لر صرف ایدیلر و ایش قوتی صرف اولونور.

۳ - سوکرا بوتون خام ماده لر، بوتون کهنه لشن ماکنه اقسامی و ایشی پان ایش قوتی یاواش یاواش امتعه یه، تجارت مالنه تحول ایدرلر. بوراده فابریقا مالزهمسنتک اشیالق اورتوسنی، سرمایه دن تکرار قالقار و سرمایه بر تجارت مالی بیغینی اوله رق کورولور. بوامتعه سکلنده کی سرمایه در. اما بو استحصالدن سوکرا سرمایه یالکز شکلنی ده کیشدیرمکه قالمادی. قیمتی اعتباریله بویودی؛ زیرا

استحصالك وقوع بولدیغنی مدت طرفنده «فضله قیمت» قادر چوغالدی.

۴ - سرمایه دار بو ماللری کندیسینی ایچین اعمال ایتدیرمز؛ بازار ایچین، صاتیش ایچین یا پدیریر. آنبارینه بیغیلان صاتیلمایدر. سرمایه دار بازاره اولا ایلی اوله رق کیتمشدی؛ شیمدی ایسه صاتیجی اوله رق کیتلیدر. بدایتده ائنده پاراسی واردی. وامتعه (ایش واسطه لری) آلمق ایستوردی. شیمدی ایسه بالعکس ائنده مالی وار و پارا آلمق ایستور. امتعه سی ساتیلرسه سرمایه نك شکلنی تکرار امتعه سکلندن پارا شکلنه کچر. یالکز سرمایه دارک شیمدی آلدیغنی پارانك مقداری، اولجه ویردیکی مقدار دن فرقلیدر؛ زیرا شیمدی، بوتون فضله قیمتک بالغ اولدیغنی مقدار مجموعی قادر چوق و بویو کدر.

سرمایه نك حرکتی بو قادرله بیتمش اولماز. بویون سرمایه تکرار حرکته سوق ایدیلر و تکرار فضله قیمتک بویوک بر مقداری سرمایه بونور. اوده تکرار بدور یاپار، منفعت کتیرر بوضو رتله و سرمایه بر قارطوبی کبی مادیاً دونورهر دونوشنده دائماً چوغالان فضله قیمتک ده بویوک بر مقداری، اوزرنده یایشوب قالیر. یعنی قایتالیست استحصالی بویور و دائماً توسع ایدر.

سرمایه بوضو رتله ایشجی صنفندن فضله قیمتی چکدرک هر طرفه یا ییلیر. سرعتله بویومسی ده سرمایه لرک خصوصی خاصه لرندن در. اولجه ده بر صنف دیگر بر صنف طرفندن استثمار ایدیلیردی. بالفرض قرون و سطنیک کوله نك دورلرندن بر چفتلک صاحبی، یا خود بر اسیر صاحبی کوز اوکنه کتیره لم. بونلر کوله لرینک، یا خود اسیرلرینک آرقه لرنده کزه لریدی. بو کوله لرک زحمت چکدرک استحصالی ایتدکلری هر شی یادوغرودن دوغرویه صاحبلی طرفندن یا خود بو افندیلرک اطرافنی آلان بر سورو دالقوق و وکسه لیسلر طرفندن، یینیر، ایچیلیر، کییلیر و کیف ایدیلیردی. اوزمانلر امتعه اقصادی پک ضعیف ایدی؛

صاته جق یر یوقدی. شاید کوله لر داغلا قادرلر کین، ائت، بالقی و الخ. استحصالی ایتکه اجبار ایدیلرله لریدی، بوتون بونلر چورودی. اودورده استحصالی بکک و او شاقلرینک احتیاجلرینی کیده ره جک قادر یا ییلیردی. فقط بو حال قایتالیزم دورنده بوسوتون باشقا دورلور. قایتالیزمده احتیاجلری دفع ایتک ایچین ده کیل، منفعت ایچین استحصالی ایدیلیر. بوراده امتعه صاتیلماق و منفعتلر طوبلامق ایچین اعمال ایدیلیر و منفعت نه قادر چوق اولورسه او قدر ائی در. قایتالیست صنفنک منفعت ایچین چیاغینجه دیدینه لری هپ بوندن در. بو حرصه، بو طمع ه هیچ بر حدود تصور ایدیلر؛ او سرمایه دارلق استحصالی محوری، اک جانلی قوه محرکه سیدر.

۷ - سرمایه دارلر حکومتی. قایتالیست جمعیتی، یوقاریده کوردیکمز وجهله ایشجی صنفنک استثنای اوزرینه قورولمشددر. انسانلرک کوچو جک بر غروبی هر شیئه حاکمدر؛ ایشجیلرک اکثریتک هیچ بر شیئلری یوقدر. سرمایه دارلر امر ایدرلر؛ ایشجیلر اطاعت ایدرلر. قایتالیستلر صویارلر، ایشجیلر صویولورلر. سرمایه دارلق عالمنک بوتون اهمیتی ده بو مرتبته استثنای کوندن کونه توسیع ایتمکنده در.

سرمایه دارلق استحصالی فضله قیمت دوغوران بر مؤثر ماکنه در. ناصل اولیورده بویله ماکنه ایشله مکده دوام ایدیور؛ ایشجیلر بو معامله به ناصل رضا کوستریورلر؛ بو سوآله یکدن جواب ویرمک مشکدر. صورت عمومی ده ایکی سبب کوستریله بیلیر: اول بورژووازی صنفنک تشکیلات آتنه کیرمش بولونماسی و هر قوتک بو صنف ائنده بولونماسی؛ نانیاً ایشجیلرک باشلرنده بولنانلرک اکثریا بورژووازی نك ائنده بولونماسی. بورژووازی نك اک ائمن واسطه سی حکومت تشکیلا تیدر. بوتون قایتالیست مملکتلرده حکومت سرمایه صاحبلرینک بر اتفاتی، بر برلکیدر. هر هانکی حکومتی کوز اوکندن کچیرسه ک ناظرلر، یوکسک مأمورلر، معونلر

هر یرده یعنی سرمایه دارلر، چفتلک اصحابی، مؤسسسه صاحبلی بانکرلر و صادق و ائی معاش آلان و قورقودن ده کیل، بیلهرک بونلر خدمت ایدنه لر در. بوتون مملکتی قاپلایان و اونی آلرنده بولوندیران بورژووازی به منسوب و بونلر مائل اشخاصک اتفاته حکومت ده نیر. بو تشکیلاتک ایکی مقصدی واردر: عملی داتره اطاعتده بولندیرارق ایشجی صنفندن فضله قیمت قازانغی تحت امنیته آلمق؛ مائل تشکیلاتلرله (دیگر بورژووا حکومتلر) آلان فضله قیمتک تقسیمی دولایسیله مجادله ایتک.

بونلر قارشی شو طرزده اعتراض ایدیلر بیلیر: دیورسکمز، که حکومت تماماً سرمایه دارلرک منفعتلری اساسی اوزرینه استناد ایدر. فقط باقیکنز؛ سرمایه دار مملکتلرک هپسند فابریقا قانونلری یا ییلیر. چو جقلری چالیشدیرمق یا تماماً منع ایدیلور، یا خود تحدید اولونویور. ایش مدتی اسکیننه نظراً قیصالدیلور. بالفرض ایکنجی و یاهلم دورنده المانیاده عمله لر سیغورطه ایدیلیرلریدی. سرمایه دار مملکتلرک هپسند ایشجیلرک استفاده ایتدکلری شمند و فرلر یا ییلیر. شهرلرده صویوللری انشا اولونویور، قنالر آچیلیر. بوتون بونلر هر کس ایچین در. سرمایه دارلرک حاکم اولدیغنی حکومتلرده، فابریقارله عائد قانونلر رعایت ایله مدیکی تقدیرده فابریقاجی ده جزالاندیریلیر.

فقط بو کی اعتراضلر دوغرو ده کیلدر. شبهه ستر بعضاً بورژووا حکومتلری ایشجی صنفی ایچین فایدالی اولان قانونلر و نظاملر چیقاریر. فقط بوالذات بورژووازی نك اوز منفعتی ایچین یا ییلیر. مثلاً شمند و فرلر مثالر آللم. شمند و فرلرله ایشجیلر ده کیدوب کلیرلر وده میر یوللر ایشجیلر ده فایدالیدر. فقط بوشمند و فرلر ایشجیلر ایچین یا ییلماز. تجارلرله، فابریقاجیلرله ماللرینی، حموله لرینی نقل، عسکری قطعه لر سوق ایتک، ایشجیلر کتیرمک و الخ. ایچین شمند و فرلر لازمدر. سرمایه ده میر یوللری لازمدر؛ اوللری یاپارکن یاکنز کندی منفعتلرینی کوز اوکنده

بولندیرر . ده میر یوللری ایشجیلر ایچین ده فایدالیدر . فقط بونک ایچین یایلماز . شهرلرک تمیزلیمه (تنظیفات) ایشلرینی، خسته خانلری ده برکوزدن کچیرلم . بورژووا ادارده سی ایشجی محله لری ایچین ده اوغراشیر . فقط شهرلرک مرکزنده کی بورژووازی محله لرینه نظر آ ایشجی محله لری یسلک، سوپروتی ییغینلری و خسته لقلرله دولودر . مع مافیله نه ده اولسه ، ینه ، بورژووازی برشی یاییور . نه ایچین؟ چونکه بویله یایلماسه خسته لقلر و ساری مرضلر بوتون قابلایه جق و بورژووازی ده ایشجیلرله برابر بوته لکه لره معروض قالاچقدر .

دیگر بر مثال: صوک ربع عصرده فرانسه ده ایشجیلر بورژووازیدن چوجق دوغومنی صنعی صورته نحدید ایتمکی اوکره ندیلر : یا هیچ چوجق دوغورتولمبور ، یاخود ایکیدن فضله سنه میدان ویریلیمور . ایشجیلر آراستندکی احتیاج و سفالت او قادار بویو کدرکه قالا بالق برعانه کچنیدیرمک یاپک مشکل ویا همان همان غیر قابلدر . بونک نتیجه سی فرانسه نفوس عمومیه سنک همان هیچ یوکسلمه مسی اولدی . فرانسه بورژووازیسی عسکر آزلغه اوغراددی . فریاده باشلادی : « ملت محو اولیمور ، آلمانلر بزدن سریع چوغالیورلر ، اولرک داها فضله عسکری اوله جق ! » . شونی ده سویله یه لم ، که عسکره کلنلرده سنه دن سنه یه قیمتلرینی قایب ای دییورلردی : قیسه بویله ، ضعیف کوکسلی و کوچمنز قوتسز ایدیلر . بردنره بورژووازی « سخی » اولدی : بالذات کندیمی ایشجی صنفک حالی آیلشیدیرمک ایچین اوغراشمغه باشلادی . بوضورته ایشجیلر برآز آیلشسه جکلر و فضله چوجق دنیا یه کتیره جکلردی . زیرا ، طاووق کسلیله سه ارتق یومور طلاماز !

بومثاللرک هپسنده بورژووازی ایشجیلر ایچین فایدالی اولان تدبیرلرله توسل ای دییور . بونکله برابر ینه کندی منفعلترینی تعقیب ای دییور . فقط ایشجیلر ایچین فایدالی اولان بوتدیرلرک ایشجیلرک تضدقیله قبول ای دیلیدیکی

زمانلرده واردر . « فابریقا قانونلری » کی قانونلر هر طرفده آنجاق بوضورته قبول ایتدیرلشدر . انکلترده ایلك ایش مدتک آزالدیلما سی - کونده ۱۰ ساعته - بوضورته اولمشدر . ایشجیلرک معارضلری بوکی حاللرده شویله حسابلارلر : « یارین ایکی مثلنی ویرمکدن ویا شمی ده ته لکه یه قویمقدن اینسه بوکون قبول ایتمک داها آیدر » . قاپیتاللیست حکومتی بورژووازینک یالکزک بویوک واک قوتلی بر تشکیلاتی ده کیلدر ، عینی زمانده بر چوق شعبه لری احتوا ایدن و بوشعبه لره مملکتک هر طرفنه آلی یتشه ن ال مغلک ، ال قاریشیق بر تشکیلاتیدر .

قاپیتاللیست دولتلرک ال ای اجرا واسطه لری اردو ، پولیس و ژاندارمه ، حبس خانلر و محکمه لر و بونلرک معاون بی نه یه عضولیدر . قاپیتالیزمک بومادی و سائطدن باشقه معنوی و سائطی بالخاصه اوچ نقطه ده طوبلایه بیلیرز : مکتب ، معبد ، مطبوعات ...

۸ - قاپیتاللیست نظام اجتماعیه سنه تضادلر . شیمدی بورژووا ، قاپیتاللیست جمعیتک آبی تأسیس ای دیلوب ای دیله دیکنی تدقیق ایتمک لازمدر . هر شی ، بوتون پارچه لری بر برینه آییجه او یغون اولدیغی ، تطابق ایتدیکنی زمان آبی و صاعلام اولور . بر ساعت ما کنه بی آله م . بوساعت آنجاق بر چرخنی دیگر بر چرخه ، بردیشی دیگر بردیشه او یغون اولدیغی زمان دوغورو و بورژووا قسزین ایشلر . شیمدی سرمایه دار جمعیتی کوزدن کچیرلم : قولایلقه کوره جکزر ، که قاپیتاللیست جمعیتی ظاهر آ کوروندیکی کی قوتلی و صاعلام بنا ای دیله مشدر ؛ بالعکس بک بویوک تضادلر و چاتلاقلر عرض ایتمکده در . هر شیدن اول قاپیتالیزمده تشکیلات آلتنه آلتش ، اورغانیه ای دیلش بر استحصال و توزیع محصولات یوقدر ، بلکه بر استحصال آنارشیسی ، بر استحصال هر ج و مر جی و ادر . بونه دیمکدر ؛ یعنی هر سرمایه دار مشبته (یاخود هر قاپیتاللیستلر

برلکی) دیگر لرندن آیری ، باشلی باشنه امتعه اعمال ایدر . کندیسنه نه قادر و نه لازم اولدیغی حساب ایدن بوتون جمعیت ده کیلدر . بالعکس فابریقا جیلر ساده جه داها فضله منفعت آله بیلیمکی و رقیبلرینی بازارده مغلوب ایده بیلیمکی حساب ایدرک استحصال یاپدیرلر . بوسبیله بعضاً فضله امتعه استحصال ایدیلر (طبیعی حربدن اول) . بو تقدیرده بوامتعه هیچ بریره صائیلوب کوندریله منز . (ایشجیلر صاتین آلامازلر : کافی پارالری یوقدر) صوکر ا بر بخران باشلار : فابریقار قاپادیلر ، ایشجیلر سو قاقلره آتیلیر . استحصال آنارشیسی کندیسیمله برابر بازارده مجساده یی ده برلکده کتیریر . هر کس دیکرینک آلدن (آلیجی بی) قایمق ، اولری کندی طرفنه جکمک و بازاره حاکم اولق ایستر . بو مجادله مختلف شکلر ، مختلف طرز لر آلیر . ایکی فابریقاجی زمهره سنک کندی آرا لرنده مجادله سیله باشلار و بوتون جهانده کی بازارلرک تقسیمی ایچین قاپیتاللیست دولتلرک جهان حر بیله بستر . بو یالکز قاپیتاللیست جمعیتی اقسامک رابطه سز لنی نتیجه سی ویرمز ؛ بلکه او اقسامک دوغورودن دوغورویه چارپیشمه سنه منجر اولور .

شو حالده قاپیتالیزمک بوزوقلغنک برنجی سببی ، بخرانلر ، رقابت و حربلرله تظاهر ایدن استحصال آنار- شیسنده . قاپیتاللیست جمعیتک بوزوقلغنک ایکنجی سببی ، صنعی قورولوشنده در . قاپیتاللیست جمعیت بر ده کیلدر ، ایکی جمعیه آیریلشدر : قاپیتاللیستلر ، ایشجیلر یوقسولار . بونلر بر بریله دائمی ، آردمی بولونماز و اصلا نهایت بولماز بر عداوت و مجادله حالنده درلر . بو عداوتک شکل و صورتی صنف مجادله سی در . بوراده ده کور ییورز ، که قاپیتاللیست جمعیتک مختلف قسملری یالکز بر برینه او یغون ، مطابق اولما مقله قالیور ، بالعکس صوکی کز تضادلر ایچنده بولونیورلر . قاپیتالیزم انحلال ایده جکمیدر ، اتمه یه جکمیدر ؛ بو سؤالک جوابی شوکا باغلیدر : قاپیتالیزمک زمانه یاپدیغی

تکاملنی تدقیق ایدر و بوزوقلغنک کوندن کونه آزالدیغنی کورورسه ک اوزون عمری ایچین بر « یاشا » دی به بیلیرز ؛ فقط بالعکس قاپیتاللیست جمعیتک اقسامک زمانه غیر قابل ازاله بر صورتده کیتدکجه چوغالان بر شدت و قوتله بر بریله چارپیشدیغنی و بوجمعیتده کی چاتلاقلرک اوکنه کچله میه جک صورته بر اوچورومه تحول ایتدیکنی کورورسه ک کندیسنه بر « رحمت » او قویه بیلیرز .

شو حالده قاپیتالیزمک تکاملی مسئله سی تدقیق ایدیلک لازمدر . برنجی باب ایچین ادبیات : آ . بوغدانوف : « مختصر علم اقتصاد » - ق . قاوتسکی : « قارل مارکسک اقتصادی تعلیمی » - ق . قاوتسکی : « ترفورت پروغرامی » - ف . نه نغلس : « عائله ، خصوصی ملکیت و دولتک منشئی » - ف . نه نغلس : « خیال دن علمه » .

۲

قاپیتاللیست نظام اجتماعیه سنک تکاملی

- ۹ - کوچوک و بویوک ایشتمه آره سنده مجادله . ۱۰ - پوله تارینک متبوعیتی ، احتیاط آردوسی ، قادین و چوجق ایشی . ۱۱ - استحصال آنارشیسی ، رقابت ، بخرانلر . ۱۲ - قاپیتالیزمک تکاملی و صنفلر ، صنف تضادلرینک شدت نلمسی . ۱۳ - سرمایه نک تکائف و مرکزی سوسیالیزمک شرائطندن . ۹ - کورهرک و بویوک ایشتمه آره سنده مجادله (شخصی ایش ملکیتی ایله قاپیتاللیست ایشسز ملکیتی آره سنده) . (آ) صنایعه کوچوک و بویوک ایشتمه آره سنده مجادله - بعضاً ایچنده اون بیکلرجه ایشجی چالیشان ، فوق العاده بویوک و کوزله ما کنه لری بولونان فابریقار اولدن بری موجودده ده کلدی . بونلر یاواش یاواش وجوده ککشلر وهان کاملاً محو اولان آل ایشجیلکی ایله کوچوک صنایعدن آرتنه قالمش اولانلرندن بویومشدرلر . بونک نه ایچین بویله اولدیغنی آ کلامق ایچون هر شیدن

اول خصوصى ملكيت وامتنه اقتصادنده آليجيلر ايچين مجادله نك ، يعنى رقابتك غير قابل اجتناب اولديغنى كوز اوكنده بولنديرمق لازمدر . بو مجادله ده كيم مظفر اولور ؟ آليجى بي كنديسى ايچين قازاناييلن وبوشترى بي كندى رقيبيليك (مخاصم) ائندن آلاييلن . فقط بر آليجى بي آنجاق امتعه بي داها اوجوز صاتمقله قازانمق قابلدن [*] عجا داها يك اوجوز فياترله كيم صانا بيلير ؛ ايسته هر شيدن اول بو سؤاله جواب ويرليك لازمدر . آشكاردر ، كه داها بويوك فابريقاجى كوچوك فابريقاجى و آل ايشچيسندن زياده اوجوز صانا بيلير . زير امتاع اوكا داها اوجوزه مال اولور . بويوك ايشلتمه نك بوراده اوتنه كنه نظراً بر جوق محسناى وفيدالرى وارددر . هر شيدن اول ، بالخاصه قاپيتاليسم متشبت ، داها ابي ماكنه لروضع ايله يه جك ، داها ابي آلتلر وداها ابي تاسيسات قوللاننه . بيله جك بروضيتده در . آل ايشچيسى و كوچوك صنعتكار زحمت و ضرورته كچينور ؛ اوأل ايله اداره ايديلن ماكنه لرله ايشليور ؟ بويوك ، كوزله ماكنه لرى دوشونه من ؛ چونكه پاراسى ، وسائلى يوقدر . كوچوك قاپيتاليسم ده الكيكي ماكنه لرى قوللاننه بيله جك وضعتده ده كيلدر . ديمك اوليور كه ايشلتمه نه قدر بويوك اولورسه [تقيق] ده او قدر مكمل ، ايش اونستنده محصولدار اولور ، و متاعك ، مالك هر پارچه سى ده متشبت او قدر اوجوزه مال اولور .

حقى آمريقا و آلمانيا نك بويوك فابريقلارنده هر فابريقنك كندى فى لابور اتورلرى وارددر . بو لابور اتورلرده آردى آراسى گسيلمكسز ين يكي اصلاحات اختراعلرى ياپيلير و بو صورته فن استحصال ايله برلشديريلير . بو اختراعلر او مؤسسهرلك اميراليدن و يالكيز اونلر بوندى استفاده ايدرلر . كوچوك آل ايشى طرز استحصالنده ، هر هانكى بر متاع باشلانغيجدن نهايته قادر عيى بر ايشچى طرفندن اعمال ايديلير . ماكنه ايشنده وجوق ايشچيلر اولديغى زمان بى يالكيز بر قسمى ، ديكرى باشقه بر پارچه سنى ، اوچونجى بى يالكيز بر اوجونجى قسمى و آل . ياپار . بوراده ايش جوق داها سرعتلى كيددر (بوكا « تقسيم مساعى » ،

[*] بوراده حربدن اولكى حال موضوع بختدر . حربدن سوكر صايجى آليجينك آرقه سندن ده گيل ، بالعكس آليجى صايجينك آرقه سندن قوشار .

ياخود « ايش بولومى » ده نير . بونك نه كى فايدالرى ، نه كى محسناى اولديغى ۱۹۰۸ ده بايلان بر آمريقا ايستاتيسيتيقدن آكلامق قابلدن . ۱۰ صابان اعمالى ايچين آل ايشى ايله اعمالنده ايكي ايشچى چالشمش و بونلر ۱۱ مختلف ايش گورمشلر ، ۱۱۸۰ ساعت ايشله مشلر و ۴۵۰ دولار آمشلر . عيى شى ماكنه ايله اعمال ايديله يكي زمان ۵۲ ايشچى (ايشچى نه قادر جوق اولورسه ايشده او قادر جوق مختلف اولور) چالشمش ۹۷ مختلف ايش گورمشلر ، ۳۷ ساعت ۲۸ دقيقه ايشله يهرك ۷،۹ دولار آمشلر . (بالنتيجه اوتنه كيسيله قياس ايديله يه جك قادر آرز زمان صرف ايديلش و يك اوجوزه مال اولمشلر) ۱۰۰ پارچه ساعت چرخى اعمالنده ؛ آل ايشنده : ۱۴ ايشچى ، ۴۵۳ مختلف ايش ، ۳۴۱۸۶۶ ايش ساعتى ، ۸۰۸۲۲ دولار . ماكنه ايله ۱۰ ايشچى ، ۱۰۸۸ مختلف ايش ، ۸۳۴۳ ايش ساعتى ، ۱۷۹۹ دولار . ۵۰۰ ياردالق و صر بلره تقسيم ايديلش قاش اعمالى : آل ايشى : ۱۳ ايشچى ، ۱۹ عمليه (مختلف ايش) ۷۵۳۴ ايش ساعتى ، ۱۳۵۶ دولار . ماكنه ايله ۱۲۵۲ ايشچى ، ۴۳ عمليه ، ۸۴ ايش ساعتى ، ۶۸۱ دولار . بو خصوصده داها بر جوق مثاللر سويله نه بيلير . بوندى باشقا بر جوق استحصال شعباتى ، و قوموتيفلر انشاسى ، زرهليلر و معادن گى يالكيز بويوك نه قيقلا ايشله نه بيلن شعبه لر كوچوك متشبتلرله آل ايشچيلرينه قطعياً غير مساعددر . بويوك ايشلتمه هر طرفده قازانير : بنالر ، ماكنه لر و خام ماده لرده ايشلتمه ، تسخين و ايش قوتلرند ، ارتيقلىرى قيمتلندير مده و آل . فرض ايديكز ، كه بيك دانه كوچوك اعمال اتخانه و بوتون بو بيك اعمال اتخانه لرك هبسى قادر استحصال ايدن بر بويوك فابريقا وار ؛ بر بويوك بنا يامق بيك دانه كوچوك يامقندن قولايدير . خام ماده لر بيك اعمال اتخانه ده فضله صرف ايديله جكدر . (چونكه محو اوله جق ، غير قابل استعمال بر حاله كيره جك و اسراف ايديله جك در) ؛ بويوك بر فابريقايى ايشلتمه لانديرمق و ايشتمق ، بيك كوچوك قولبه دن قولايدير ؛ ترتيب ايتمك ، نمازله مك ، محافظه و نظارت آئنده بولنديرمق ، اصلاح و تعمير و آل . ده جوق داها قولايدير . خلاصه بويوك مؤسسه و ايشلتمه ده هر ساحه ده « نه قونومى » كه سيله افاده ايديلن اقتصاد ياپيلير . خام ماده لر و ديكر استحصال ايچين لزوملى ديكر مواد صابان آئمنسندده بويوك ايشلتمه داها فائق و فايداليدر ، طوبىدن آيشده هم داها اوجوز ، هم ده

اى جنس متاع آلتير . بوندى باشقا بويوك فابريقاجى بازارى داها ابي طائير ؛ او زرده و ناصل داها اوجوز صابان آلتنه جغنى بيلير . كوچوك ايشلتمه صايش دده ضررده و كريددر . بويوك متشبت يالكيز زرده داها بهالى صايتلا جغنى بيلمكه قالماز (بونك ايچين سياح آزانلر قوللانير ، بوتون امتعه طلبلى خبرلرينك كلديكى بورسه ايله مناسبته بولونور ، همان بوتون جهان ايله مناسبتى وارددر) ؛ بوندى ماعدا اوزون زمان ده بلكه به بيلير . فرضا امتعه سنه ويربان فياتلر يك دون اولورسه فياتلرك تكرر يوكسله جكى زمانى بلكه يهرك بوايمته بي ده بولرده بلكه به بيلير . بونى كوچوك بر صنعتكار ياپاماز . او صايدىغى ايله ياشار . متاعى صايدىغى ، آلدىغى پارايى در حال حياىى ايچين صرفه باشلار ؛ فضله اوله رق اوكا برشى قالماز . بو سبيله ناصورتله اولورسه اولسون صاتمغه مجبوردر ، يوقسه آچلقدن اولور . آشكاردر ، كه بويوك شرايط آئنده يك جوق زحمت چكر .

نهايت بويوك ايشلتمه نك (قره دى - اعتبار) ايشلتمه ده ديكر رفايقى و فايداسى وارددر . بويوك متشبتك مستعجلاً پارايه احتياجى اولسه ، او بو پارهي هر وقت بوله بيلير . « آمين بر فيرمايه » هر بانقه ، هم ده اوجوز فائضلرله ، اقراض ياپار . كوچوك سرمايه داره ايسه بالعكس كيمسه امنيت ايتمز . ايتسه بيله اوندى انصافمز و محتكرانه يوكسلق فائضلر ايستر . بو صورته كوچوك متشبتلر قولايجه محتكرلرك بچه سنه دوشرلر .

بويوك اقتصادك بوتون بو فايدالرى بزه كوچوك استحصالك نه ايچين بر قاپيتاليسم جمعيتده غير قابل اجتناب بر صورته محو اولديغى ايضاح ايديلور . بويوك سرمايه ديكرينى آزه ر ، محو ايدر ، و بو كوچوك سرمايه نك صاحبى بر بوله تهره ، بر سر سرى به قلب ايدر . طبيعى كوچوك صنعتكار كندى حيايه باغلامغه چالشمير ، بوتون قوتلرينى بر آرايه طوللامق صورتيه مجادله ايدر ، بالذات ايشلر و ايشچيلرينى ، طائله سى افرادى قدرتلرندن فضله چالشمغه

اجبار ايدر ؛ فقط نهايت موقعى بويوك سرمايه تر كه مضطر در . ا كثر يا ظاهر آ مستقل كورون بر صنعتكارله قارشىلاشديغى غمى ظن ايدر . حالبوكه حقيقتده بو صنعتكارلر بويوك قاپيتاليستره تابع اولوب اونلر ايچين چالشمقده واونلر سز بر اديم آ تامامقده درلر . كوچوك متشبت ا كثر يا صراحه جيلرك اسپريدن : كوچك ايشلتمه اصحابنك استقلالى يالكيز ظاهر يدر ، چونكه اونلر يالكيز بوقان نه مي جيلر ايچين ايشلر و چالشميرلر . كاه امتعه سنى بردن صابان آلان صايجينك ، كاه مالى صايلمغه ويرديكى مغازه لرك اسپريدن . يالكيز ظاهر آ مستقل كورونور ؛ فقط حقيقتده سرمايه دار مؤسسهرلك بر اجرت ايشچيسى حاله انقلاب ايتمشدر . بعضاً قاپيتاليسنك بو كوچوك ايشلتمه اربانه خام ماده لر و آلتلر ويرديكى ده واقع اولور . بوراده كوروليور ، كه كوچوك ايش صاحبلى سرمايه نك بر عادى بيكي ، بر بسيط علاوه و ضميمه لرى حاله كيره درلر . سرمايه نك بويوندورونى آئنه كيرمك ديكر صورتلرى ده وارددر : بويوك مؤسسهر اطرافنده ا كثر يا كوچوك تعمير خانلر قورولور . بونلر او فابريقا ماكنه سنده برويدا جقندن ، او فابريقانك بر پارچه جفندن باشقا برشى ده كيلدر . بوراده ده بو كوچوك مؤسسهر ظاهر آ مستقلا درلر . بعضاً افلاس و محو ايتديرين كوچوك صنعتكارلرك ، كوچوك آل ايشچيلرينك ، او ايشچيلرينك ، تجارك و كوچوك سرمايه دارلرك بر استحصال و تجارت شعبه سندن بويوك سرمايه نك او قادر قوتلى و قدرتلى اولمادىغى ديكر برينه كچدكارينى كورمك قابلدن . بو صورته افلاس ايدن بالخاصه كوچوك صنعتكارلر ا كثر يا كوچوك تجار و سوق صايجينى و آل . اولورلر . بو صورته بويوك سرمايه ، كوچوك استحصالى هر يره اديم اديم تعقيب ايدهرك محو ايتمكده در . ايشته بويله جه ، بيكلرجه ، حتى بعضاً اون بيكلرجه ايشچيلرى اولان بويوك مؤسسهر ميدانه كيلور . بويوك سرمايه جهان حاكى اوليور . شخصى ايش ملكيتى اورته دن قالقيور و اونك يرينه بويوك قاپيتاليسم ملكيتى كچيور . مابعدى وار

کول ساعتلری ...

احمد هاشم بکک بو اسمله نشر ایتدیکی مجموعه اشعاری او قودوق ، دها دوغریسی تکرار او قودوق ، چونکه بوراده کی شعرلرک بر قسمی ذاتاً سکیز اون سنه سناول او قومه شوق . فقط اعتراف ایدیورز که آ کلامقده کوچلک چکدک .. وایلك کنجلكمزده ، عربی و فارسی درس لرینه لزومی قدر اهمیت ویرمدیکمزه ، حتی « تحفه وهی » بی ازبرله مدیکمزه بیک کره پشیمان اولدوق .

سوزلریمی مبالغه لی بولویورسه کیز ، شو مصراعلری او قویکیز :

عصیان موج زاخره ایتدکسه وقف کوش
بر جلوه کاه انجم لرزان شام ایکن ..
صرتی میان سینئه یلداده برلری ..

حالبو که ادبیاتمز ، - نثرده اولدیغی قدر نظمدده - بویوک بر ساددله که دوغرو کیدیور ، بو جریان تابع اولمایانلری سوروب کوتوریور و بونده چوق حقلی در . عمر سیف الدین مرحومک ، یحی کالک ، خالد فخرینک ، اسیف الدینک و دیگر کی شاعر لریمزک یازیلرینی او قویانلر ؛ عربجه و عجمجه کله و ترکیب بیغینلری ایچنده بوغولمانن چوق قیمتی و یوکسک اثرلر میدانه که تیرمک قابل اولدیغی شبهه سز تصدیق ایدرلر .

احمد هاشم بکک شعرلرینی ، بعضلری ، صولک عصرک اک بویوک شاعری اولان متوفی (امیل وده رهارن) ک شعرلرینه بکزه تیورلر . فقط بز - نه یالان سوبلیه لم - نه شکل و افاده ، نده معنا و روح اعتباریله -

(Les Forees tumultueuses - Les Villes tentaculaires) شاعرینک یکرمنجی عصر حیياتنک اک جانلی صحنه لرینی ، ایشجی حیياتنک بوتون صفحه لرینی خارق العاده بر قدر تله تصویر ایدن شاه اثرلری آرمسندده اوزاق و یایقین هیچ بر مناسبت بولا میورز . مع مافیه بوتون بوتوقیدلریمزدن هاشم بکک شعرلرینک قیمتی اولمادیغی معناسی چیقارماسین ...

شبهه سز ، کول ساعتلرنده ، غایت کوزمل خیاللر ، چوق موفقیتله تصویر ایدیلش کوچوک لوجه لر ، ویوللر و « وبلده » کبی بزده (هازی دورده نیه) نک بعض شعرلرینی خاطر لاتان ملول ، اینجه ، ظریف سر بست مستزاد نظملر واردر . بک یازیق که بزده ، اجتماعی حیياتنک اک جانلی صحنه لرینی تصویر ایدن و بوتون خلق کتله سنی علیانه که تیره جک ، بالذات هاشم بکک تعیری وجهله - مشترک بر هیجانله تیره ته جک شعرلر حالا موجود ده کدر . بکی دورک توفیق فکرتی دها هنوز کندینی کوسترمه دی .

بو اثرلری کیمدن و بو شاعرلری دها نه وقته قدر بکلیه جکر ؟ ..

ایلك کنجلك :

ابراهیم علاء الدین بک : چوق حوقلق قدر دقت و اهمیامه شایان بر تربیه دورده سی اولدیغی بو کون بوتون تربیه چیلر طرفدن تصدیق ایدیلن (ایلك کنجلك) حقنده یازیلان اثرلری خلاصه ایدرک (ایلك کنجک حقنده روحیات و تربیه تدقیقلری) اسمیله کوچوک بر کتاب نشر ایتمشدر . مملکتیمزده بو کونه قدر موضوع بحث ایدیله یین بویله مهم بر تربیه مسئله سی ایلك دفعه اولاراق تدقیق و نتیج ایدن بوقیمتلی اثری معلمه و معلم آرقداشلریمزک و بوتون ابوینک بویوک بر مراق و علاقه ایله او قویا جقلری شبهه سزدر .

تدریسات مجموعه سی :

قارئلریمزه حرارتله توصیه ایتدیکمز بوقیمتلی مجموعه نک ۶۰ نجی نومروسنده بالخاصه ابراهیم علاء الدین بکک (فلسفه و تربیه شباب) ، منیر مظهر بکک (فریوید و پسیکو آنالیز) اسملرنده کی مقاله لر یله هارون الرشید بکک صالح ذکی مرحوم حقنده کی احتساستی جدآ شایان مطالعه در .

مدیر مسئول : صدرالدین جلال